VANDAAG



SOLIANA
...aanbiedingen...

108STE JAARGANG — NO.: 223 VRIJDAG 27 SEPTEMBER 1991

AMIGOE

Prekè

Bonaire: raffinaderij èn een nieuwe naam

r dan vijftig schendingen gemeld

trijd laait op n Joegoslavië

LGRADO - Kroatimilities en eenheden het Joegoslavische zijn donderdag aan ens tussen Kroatië Montenegro ten n van Dubrovnik geraakt. Dit heeft oegoslavisch persbu-Tanjug gemeld.

ger voorkwam volgens g met artillerievuur dat tische eenheden ten naar strategisch gunposities in het gebergte r de kust. Bij de hten zette het leger de avond ook jachtmenwerpers in.

het afgelopen etmaal bij gevechten in Kroatië en mensen om het leven men. Dit heeft het minis- van Binnenlandse zaken agreb donderdag meegeed. Het sinds zondag van cht zijnde bestand is tot ver 53 keer geschonden.

Met politieke middelen" de Kroatische regering gezag in deze Joegoslaie republiek herstellen, de federale troepen zich maal hebben teruggeken. Dit heeft de Kroati- vice-premier Zdravko ac gezegd. De militaire cht van Kroatië is volde "om het leger uit Kroatië weg te krijgen", aldus de vice-premier.

Volgens de Kroaat Stipe Mesic, die voorzitter is van het collectieve presidentschap van Joegoslavië, zijn meer dan duizend mensen gedood en ettelijke duizenden gewond geraakt bij gevechten sinds Slovenië en Kroatië zich op 25 juni onafhankelijk verklaarden van Belgrado. Mesic vliegt donderdag naar Washington op uitnodiging van leden van het Amerikaanse congres.

In Den Haag heeft de vredesconferentie over Joegoslavië besloten haar werken aan de toekomst van het land op de Balkan te intensiveren. "We zijn tot de slotsom gekomen dat het bestand stevig genoeg is om met deze conferentie door te gaan en haar te versnellen", aldus Lord Carrington, de Britse voorzitter van de conferentie die de Europese Gemeenschap georganiseerd heeft. De Joegoslavische ambassadeur Mihajlo Crnobrnja noemde de vergadering van donderdag "goed en opbouwend". Men heeft besloten in drie werkgroepen verder te werken aan een oplossing van de problemen waarmee Joegoslavië te maken heeft.

Emir in wachtkamer



■ *NEW YORK - Sjeik Jaber Al-Ahmad Al Jaber Al-Sabah wacht in een kamer bij de vergaderzaal van de Verenigde Naties zijn beurt af om de Assemblee toe te spreken. Hij bestuurt Kuwayt samen met zijn familie min of meer als een stuk particulier eigendom*

Rebelse mijnwerkers eisen ook ontslag president

Leger ingezet na aftreden regering Roman in Roemenië

BUKAREST - De spanning in de Roemeense hoofdstad Bukarest is donderdag opgelopen na plundering door mijnwerkers en demonstranten van het parlementsgebouw. Een verslaggever van het Franse persbureau AFP ter plaatse meldde donderdagavond botsingen tussen oproerpolitie en betogers bij het televisiegebouw. Agenten vuurden traangasgranaten af en demonstranten gooiden met stenen en Molotovcocktails. Inmiddels is ook het leger ingezet tegen de muitende kompels.

De boze mijnwerkers eisen nu ook het aftreden van president Ion Iliescu. Zij houden het gebouw van de staatstelevisie omsingeld. De uitzendingen daarvan gaan gewoon door. Via de tv "communiceert" de regering van premier Petre Roman met de bevolking. Het zijn niet alleen mijnwerkers die nu in actie zijn. Ook andere demonstranten hebben zich bij hen gevoegd. De tv-uitzending van een klassiek concert in de afgelopen nacht werd onderbroken voor de mededeling van de regering, dat het ministerie van defensie besloten had de troepen ammunitie te geven en in te zetten bij de bescherming van belangrijke overheidsgebouwen en installaties. "Het leger mag met scherp schieten in overeenstemming met de wet", aldus het communiqué.

MAATREGELEN

"We verzekeren het volk dat het leger zijn plicht zal vervullen met vastbeslotenheid om de orde te herstellen en te handhaven, om het democratiseringsproces en de hervormingen voort te zetten", zo luidde de regerings-verklaring. "We delen ook mede dat om dit doel te bereiken er een uitstekende samenwerking is tussen de ministeries van Defensie, Binnenlandse zaken, Transport en Buitenlandse zaken", aldus het communiqué. De regering riep de bevolking op tot kalmte.

De volgende maatregelen werden afgekondigd: "Versterking van de gevechtscapaciteit van bevelcentra en van hun eenheden in het hele land. Distributie van oorlogsammunitie aan alle eenheden om zo nodig de bescherming van regeringsobjecten onder wettelijke voorwaarden te verzekeren. Herinzetten van eenheden volgens de huidige noodzaak om staatsinstellingen te beschermen. Militaire communicatiesystemen worden in werking gesteld".

GEFAALD

De regering van premier Roman diende donderdag onder druk van de mijnwerkers haar ontslag in, dat onmiddellijk door president Ion Iliescu werd aanvaard. Maar ondanks deze inwilliging van hun belangrijkste eis besloten grote groepen mijnwerkers in de hoofdstad te blijven om ook het aftreden van de president te eisen. De mijnwerkersleiding deed vervoerde pogingen de kompels te bewegen naar huis terug te keren, maar faalde daarin. Ondertussen arriveerden honderden nieuwe kompels per trein en met vrachtwagens in de hoofdstad.

Donderdag voerden groepen mijnwerkers rond het middaguur nieuwe aanvallen uit op gebouwen van de regering. Met andere demonstranten plunderden ze het parlementsgebouw. Meubels werden in stukken geslagen en naar buiten gegooid waar andere betogers riepen om het aftreden van president Ion Iliescu. Het parlement was bijeen om de mijnwerkersrellen te bespreken waarbij vier mensen de dood vonden. Vertegenwoordigers van de kompels vertelden parlementsleden dat zij niet in staat waren hun collega's te beteugelen, die de stad niet willen verlaten voordat Iliescu was afgetreden.

Volgens een woordvoerder van de Roemeense president aanvaardde Iliescu het ontslag van de Roemeense regering "niet wegens de straatprotesten maar omdat de regering niet meer in staat was de situatie te beheersen". In de eerste verklaring van Roman stond overigens niet dat hij was afgetreden, waarmee de mogelijkheid leek opengehouden dat Roman zou aanblijven om een overgangsregering te leiden. Het terugtreden van Roman zou de vorming van een regering van nationale eenheid mogelijk moeten maken. President Iliescu voerde na het aftreden van de regering overleg met leiders van de oppositie.

Het aftreden van Roman was een van de belangrijkste eisen van de 52.000 mijnwerkers die in de westelijke Jiu vallei in staking zijn gegaan voor hogere lonen en een bevriezing van de prijzen. Roman werd premier toen zijn Front voor Nationale redding de macht overnam na de opstand van december 1989 tegen dictator Nicolae Ceausescu. Met een ruime voorsprong op zijn rivalen won het Front de verkiezingen van mei 1990. Roman nam zijn beslissing zijn mandaat terug te geven na een bijeenkomst van de Opperste defensieraad, een crisiscomité waarvan hijzelf, Iliescu en hoge militairen deel uit maken.

Franse radio over Palestijns parlement:

Fiat voor deelname MO-vredesconferentie

ALGIERS - De Palestijnse Nationale raad (PNR) is er voor dat de Palestijnen meedoen aan de voor oktober geplande vredesconferentie in het Midden-Oosten. Nadat de VS "nieuwe waarborgen" hadden afgegeven, heeft het parlement in ballingschap van de Palestijnen donderdag gestemd voor deelname aan een Jordaans-Palestijnse delegatie, zo meldt de Franse radio.

In de nacht van woensdag op donderdag hebben twee prominente Palestijnen uit door Israël bezet gebied verslag gedaan van besprekingen die zij kort geleden gevoerd hebben met de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker. De twee Palestijnen, Faisal Al-Husseini en Hanan Ashrawi, zijn inmiddels naar Washington vertrokken om met Baker te praten over de voorbereidingen voor de vredesconferentie.

De PNR heeft nog geen duidelijk standpunt bepaald over de Amerikaanse voorstellen (die geen rol voor de PLO voorzien op de conferentie), maar de voorstanders van samenwerking met de Verenigde Staten lijken de overhand te hebben. "Als in de komende dagen een gunstige Amerikaanse verklaring afkomt, helpt dat de zaak van de gematigden hier erg", aldus een naaste medewerker van PLO-voorzitter Yasir Arafat in Algiers.

POSITIEF

De Palestijnen vinden het, zo zei Arafat in Algiers, positief dat hun vertegenwoordigers bij de vredesonderhandelingen meteen bij het begin de kwestie-Jeruzalem aan de orde kunnen stellen. Sinds 1967 houdt Israël oost-Jeruzalem bezet. Na het te hebben samengevoegd met west-Jeruzalem proclameerde de joodse staat heel Jeruzalem in 1969 tot de eeuwige hoofdstad van Israël. Maar de Palestijnen willen (Oost-) Jeruzalem als hoofdstad van hun eigen staat Palestina.

Naar verluidt gaat de plenaire conferentie tussen Israël en zijn Arabische buren twee dagen duren, waarna de gesprekken het karakter krijgen van bilaterale sessies tussen Israël en elk van zijn buurlanden. Diplomaten houden er rekening mee dat de Amerikaanse minister Baker, die in het afgelopen halfjaar al zeven keer door de regio gereisd is, nog een rondreis door het gebied moet maken voordat de conferentie begint.

Amerikaanse functionarissen zeggen dat een conferentie van Israël met al zijn Arabische buren een doorbraak op zich zou zijn. Maar de partijen zijn ernstig verdeeld over wezenlijke vraagstukken, zoals wat er moet gebeuren met de bezette gebieden die Israël in de Zesdaagse oorlog van 1967 veroverd heeft. Om godsdienstige en veiligheidsredenen hecht de rechtse regering van Israël er sterk aan, die te behouden. Maar de Arabische landen menen dat men nergens over hoeft te praten tenzij Israël zijn standpunt verandert.

***

VOLKSWAGEN of America wil tien procent van zijn personeel kwijt naar aanleiding van de slecht lopende verkoop. Tot eind augustus dit jaar verkocht VW in de VS 27 procent minder auto's dan in dezelfde periode van vorig jaar. VW of America heeft 1850 mensen in dienst.

Credit card begint in SU opmars

MOSKOU - De credit card, het stukje plastic dat in combinatie met een nummer en een handtekening als betaalmiddel dient, heeft zijn entree gemaakt in de Sovjetunie. Kredobank, een particuliere bank, is woensdag begonnen met de uitgifte van de kaarten.

Credit cards zijn geen geheel nieuw fenomeen in de SU. Westerlingen mochten hun inkopen al langer met plastic geld betalen en ook de top van de Communistische partij bediende zich van de kaarten. De nieuwe credit cards zijn voorlopig voorbehouden aan bedrijven. Die moeten tienduizend dollar borg storten, voordat ze het waardevolle relikwie in bezit krijgen. De borg is bedoeld om misbruik te ontmoedigen. Over twee of drie maanden kunnen ook individuen een kaart aanschaffen.

or vrijlating VN-inspectieteam

-raad aanvaardt raks voorwaarden

NEW YORK - De Veiligdsraad van de Vergde Naties heeft donrdag de voorwaarden nvaard die Irak heeft steld voor het de VN-specteurs laat gaan die Baghdad worden vasthouden. Dit heeft de nerikaanse VN-ambassaur Thomas Pickering eegedeeld.

ckering verklaarde tot veraggevers dat de voorzitter n de raad aan Irak een ief zal sturen waarin staat t de raad "er aan vast udt dat het team (VN-specteurs) moet kunnen verekken met alle materiaal n documenten en film tact. Er is geen bezwaar bij raad dat de VN-inspecurs een verklaring voor ntvangst tekenen", voor het ateriaal dat in Baghdad is angetroffen.

De Franse huidige voortter van de Veiligheidsraad al in de brief aan de Iraakse inister van Buitenlandse aken eisen dat de VN-nspecteurs onmiddellijk orden vrijgelaten en toetemming krijgen met de evonden documenten en het ateriaal over het Iraakse ernwapen-programma, het and te verlaten.

Het besluit van de V-raad ijkt een doorbraak in de achelijke situatie van het 4 leden tellende VN-inspecieteam dat in Baghdad op en parkeerplaats omsingeld vordt gehouden door raakse troepen. De VN-nspecteurs worden daar inds dinsdag vastgehouden nadat ze een vracht aan documenten en andere gegevens over het Iraakse geheime nucleaire-wapenprogramma n beslag hadden genomen.

BOTWEG

rak weigerde aanvankelijk botweg de inspecteurs met de documenten te laten vertrekken. Maar woensdagavond leek het bewind van president Saddam Husayn een stap terug te doen nadat werd gezegd dat het VN-team voor al het materiaal een verklaring voor ontvangst zou moeten ondertekenen waarna het zou kunnen vertrekken.

Rolf Ekeus, leider van de VN-inspectieteams die onderzoek doen naar massa-vernietigingswapens in Irak, liet donderdag weten niet naar Baghdad te zullen gaan zolang het probleem rond het vastgehouden inspectieteam niet is opgelost. De Iraakse autoriteiten hebben de afgelopen dagen om de komst van Ekeus verzocht.

Parlementsgebouw in Bukarest bestormd



■ *BUKAREST - In de Roemeense hoofdstad hebben de rebellerende mijnwerkers kans gezien het parlementsgebouw te bestormen en te plunderen. Dit alles ter ondersteuning van hun eis dat ook president Ion Iliescu aftreedt zoals al eerder de regering onder leiding van premier Petre Roman deed.*

Saudi Arabië:

Gedreigd met vertrek uit OPEC

GENEVE - Saudi-Arabie heeft van de week gedreigd uit de OPEC te stappen. Dit gebeurde tijdens de vergadering van het zogenaamde Marktcomite van de Organisatie van Olieëxporterende landen (OPEC) in Geneve.

Saudi-Arabie wordt gezien als het belangrijkste lid van de OPEC, welk oliekartel officieel dertien ledenlanden kent. Het dreigement werd gelanceerd tijdens een verhit debat over de richtprijs van de olie dat binnen het Marktcomite werd gevoerd. Verschillende landen willen de prijs opvijzelen tot 21 dollar of hoger. Saudi-Arabie dat over een enorme oliereikdom beschikt heeft daaraan geen behoefte. Volgens anonieme bronnen deed zich een felle botsing voor binnen de ministersvergadering. Uiteindelijk bepaalde het Marktcomite dat de productie voorlopig met een miljoen vaten per dag wordt opgevoerd en dat geprobeerd wordt de prijs op een hoger niveau te krijgen.



Maynard: 'Geen angst aanjagen'

Hotels informeren toeristen niet over risico's beroving

WILLEMSTAD — Curaçaose hotels doen weinig of niets om toeristen te waarschuwen voor het risico van beroving, aanranding en mishandeling. Uit het oogpunt van public-relations vindt het management het niet verstandig hen erop te wijzen dat ze zich beter niet te voet in bepaalde gebieden kunnen wagen.

Opnieuw is een toerist gisteren door onbekenden aangevallen, dit keer op de Pater Euwensweg waar hij een wandeling naar Otrobanda maakte. De 48-jarige man werd zwaar toegetakeld en liep een vijf centimeter diepe snijwond op in zijn rug. De daders hadden een oogje op zijn handtasje. Het lukte het slachtoffer de benen te nemen, maar kwam na honderd meter te vallen. De toerist werd ontdekt door een voorbij rijdende buschauffeur die hem vervolgens naar het bureau surveillancedienst Otrobanda bracht. Het slachtoffer werd voor medische behandeling opgenomen in het ziekenhuis.

De general-manager van het Holiday Beach Hotel en Casino, Hans de Man, betreurt het dat deze situaties ontstaan, maar haalt het niet in zijn hoofd om zijn hotelgasten van te voren te informeren over bepaalde risico-gebieden voor berovingen en aanrandingen. "Als we dat gaan doen, kunnen we het zaakje wel inpakken en kunnen we Curaçao als toeristisch gebied wel afschrijven." De general-manager meent dat toeristen het gevoel moeten krijgen dat ze veilig zijn. "We kunnen ons een slechte naam niet permitteren. Je moet ze niet van te voren angst aanpraten." De Man is daarom 'finaal' tegen het waarschuwen van zijn hotelgasten voor mishandeling in bepaalde wijken.

Ook Frank Maynard, managing-director van het Princess Beach en Casino, is resoluut tegen het waarschuwen van toeristen. Stel dat er tien op de 100.000 bezoekers per jaar aangevallen worden, zegt hij, dan is het niet nodig om de resterende grote groep angst aan te jagen. "Ik praat dit soort situaties niet goed, maar het is gewoon een gevolg van de moderne tijd." De managing-director bedoelt hiermee dat Antillianen door reizen met 'duistere figuren' in aanraking komen, en hun criminele gedrag overnemen. "Vroeger gingen we niet zo vaak op vakantie." Daarnaast, zegt Maynard, loop je tegenwoordig in alle gebieden op Curaçao de kans aangevallen te worden. "Als je toeristen goed wilt informeren, kan je maar beter zeggen helemaal niet naar het eiland te komen." Een bezoeker moet het gevoel krijgen dat hij geheel Curaçao kan verkennen, zonder daarvoor beperkingen opgelegd te krijgen. "Voor mij dus geen systeem waarbij je toeristen gaat waarschuwen."

Ruben del Prado:

"Kennis over aids zegt niets over sexueel gedrag"

WILLEMSTAD — Gisteren startte wederom een groep van ongeveer dertig personen met een driedaagse cursus 'aidscounselling' onder leiding van de Surinaamse arts Ruben del Prado. Hij heeft in Suriname veel baanbrekend werk verricht op het gebied van de aids-epidemiologie. Del Prado zal voor de tweede keer een groep Curaçaose aspirant aids-counsellors klaarstomen om patiënten met aids te gaan begeleiden. "Het grootste probleem hier is dat wordt gedacht dat kennis over aids het sexuele gedrag zal veranderen. Die gedachte is een illusie gebleken."

Momenteel zijn er al dertig opgeleide aids-counsellors bezig met patiëntenbegeleiding. Nauw bij dit projekt zijn betrokken Monica Kapel, zelf ook aids-counsellor, internist Cai Winkel en Joe Eustatia. De groep die nu wordt opgeleid zal zatermiddag een certifikaat uitgereikt krijgen.

Ruben del Prado, die zich heeft bekwaamd in 'Public Health', kon voor deze cursus worden aangetrokken dankzij een subsidie van de PAHO. In Suriname is hij directeur van een aids polikliniek en naast deze functie is hij als opleider verbonden aan de PAHO.

Hoewel men in Suriname al ver is met de voorlichting, de surveillance en het - la oratorium - onderzoek voor wat aids betreft, ligt er volgens Del Prado nog een heel gebied open waarover nog geen duidelijkheid bestaat. Dit betreft dan meer de ethische kant van de zaak. "Moeten gezondheidswerkers de uitslag van een aidstest altijd mededelen aan de testpersoon? Mag er anoniem getest worden? Dit zijn ethische kwesties waar naar mijn mening de samenleving zich over dient uit te spreken voordat we er verder mee kunnen." Een ander probleem in de Surinaamse kliniek is het gebrek aan AZT, een middel dat overigens wel ter beschikking staat van de Curaçaose aidspatiënt.

Kennis over de ziekte, haar oorzaken en symptomen is natuurlijk belangrijk, maar 'het is verkeerd te veronderstellen dat weten over aids ook betekent dat men zich gaat gedragen conform de maatregelen ter preventie', aldus de arts. Er is volgens hem echter wel een soort tussenweg mogelijk. "Leer eerst jezelf kennen en probeer te bedenken welke risico's je kan en wil lopen. Niet alleen het bericht dat je besmet bent met het HIV virus heeft consequenties, ook als je weet dat je niet besmet bent, kan het je gedrag - eventueel negatief - beïnvloeden. De individuele verwerking zou meer centraal moeten staan."

Juist dezer dagen begon in Amerika het proces tegen de met aids besmette tandarts, die - mogelijk - een van zijn patiënten besmette. Hierbij zal zeker de prangende vraag aan de orde gesteld worden of gezondheidswerkers verplicht gesteld dienen te worden dat zij bekendmaken aan aids te lijden.

Fancy Fair

WILLEMSTAD — Op het terrein van de Emmakerk vindt zaterdag aanstaande een groots opgezette Fancy Fair plaats. Vanaf drie uur 's middags zullen er kraampjes met hapjes en drankjes, een boeken-, kleding-, speelgoed-, planten-, en vlooienmarkt te bezoeken zijn. Voor de kinderen zijn er allerlei activiteiten, zoals een rad van avontuur. Speciaal uit Nederland is voor deze gelegenheid een partij verse haring overgevlogen. De opbrengst van de Fancy Fiar, die tot middernacht zal duren, zal gebruikt worden voor het onderhoud van de kerkelijke gebouwen.

Appartementen-project op Piscadera



■ WILLEMSTAD — In de directe omgeving van het Curaçao Caribbean Hotel, het Las Palmas Hotel en het in aanbouw zijnde Sonesta Hotel, zal medio januari 1992 de bouw van een zeer luxeus appartementencomplex van start gaan, bestaande uit 160 suites, die het hoogste uitrustingsniveau zullen krijgen en welke bestemd zullen zijn voor de verkoop en de verhuur.

Dit complex is op het zes hectare groot terrein, gelegen tussen de Rector Zwijssenstraat en het ITC, geprojecteerd. Het resort wordt met een ondersteunend centrum aangevuld, waarin onder andere gehuisvest zullen worden boutiques, een coffeeshop, een bistro, een restaurant en terrasjes, die alle middels een overdekte galerij met elkaar verbonden zijn. Daarnaast komt er een diep en ondiep zwembad, alsook twee tennisbanen. Veel aandacht zal er besteed worden aan de landscaping en wandelpaden, opdat het exclusieve woongenot verder vervolmaakt zal worden door weelderige tropische flora.

De totale stichtingskosten bedragen 63.000.000 gulden. Er wordt voor dit project in generlei vorm overheidsbijdrage verwacht. De financiering is namelijk inmiddels geheel verzekerd en is onafhankelijk van enige overheidssteun.

Op de foto: het ogenblik waarop architect Jacques Smeulders van Architectenbureau AOB de perspectieftekening namens de directie Caribbean Apartel Services nv aan gezaghebber drs. Elmer Wilsoe en gedeputeerde ing. Ruben Page overhandigt.

Speciale gast



■ De Curaçaose dichteres Desirée Morales-Valkenberg zal zaterdagavond de speciale gast zijn in koffieshop L'Ambiance in Bloempot Shoppingcenter. Morales gaat voorlezen uit haar eerste bundel 'Con el espego del alma'. Hierin staan gedichten die zowel in het Spaans als het Engels staan afgedrukt. Morales is geboren op Puerto Rico en schrijft over liefde, angst en herinneringen die zij in haar gedichten boven het alledaagse weet uit te tillen. De avond begint om acht uur. De dichteres zal bovendien haar werk op verzoek signeren. Het boek ligt al in de winkel, namelijk bij Mensings Caminada en Van Dorp Eddine, maar zal ook op de avond zelf te koop zijn. Naar verwachting zal de officiële presentatie van 'Con el espego del alma' in de eerste week van november plaatsvinden in de Openbare Bibliotheek te Scharloo. De bundel is uitgegeven in haar geboorteland door Editorial Cultural Inc. in samenwerking met de in Puerto Rico voor aanstaande uitgever Fransisco Vazquez en bevat ook tekeningen van Ans Mezaz-Hummelink.

Tweeduizend banen en 591 projekten

OBNA heeft in tien jaar bestaansrecht bewezen

WILLEMSTAD — Op 1 oktober aanstaande bestaat de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen (OBNA) tien jaar. In een nota doet de OBNA verslag van haar activiteiten en ontwikkeling in het afgelopen decennium. Gedurende deze periode heeft het OBNA een belangrijke bijdrage geleverd aan de economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen en haar bestaansrecht bewezen, volgens de nota. In totaal werd aan 591 verzoeken tot financiering gehoor gegeven waarmee een totaal-bedrag van Naf. 73.159.000 was gemoeid. Dankzij de inspanningen van de OBNA vonden 1.565 mensen werk en konden 544 banen behouden worden.

Tien jaar geleden werd de OBNA opgericht als een joint-venture tussen de publieke en private-sektor, met als doelstelling 'de totstandkoming te bevorderen van projekten welke naar het oordeel van de Bank voor de economische ontwikkeling van de eilanden van de Nederlandse Antillen van Belang zijn'. Dit trachtte men te realiseren door onder meer het beschikbaar stellen van financiering aan ondernemingen ten behoeve van projekten; het deelnemen in het aandelenkapitaal van ondernemingen en het verlenen van technisch, administratief en financieel advies.

Het kapitaal waarover de OBNA door de jaren heen beschikte, is afkomstig uit kredieten van diverse instellingen en banken, zoals de EEG, de Nationale Investeringsbank, Korpodeko en het KabNA. Zo werd in 1985 Pierson, Heldring & Pierson verwelkomd als nieuwe - private sektor - aandeelhouder.

In 1988 treedt de NMB Postbank Groep toe als nieuwe aandeelhouder. Een jaar later treden nog eens negen nieuwe aandeelhouders uit de private sektor toe, waaronder de Nederlandse Participatie Maatschappij voor de Nederlandse Antillen, de Orco Bank, het Algemeen Pensioenfonds van de NA, Ennia Caribe en Fatum. Het aandelenkapitaal van de OBNA stijgt hierdoor met een sprong van Naf. 1.810.000 naar Naf. 3.320.000.

Thans bedraagt het geplaatste en gestorte aandelenkapitaal van OBNA Naf. 13 miljoen. Het huidige bestand van aandeelhouders bestaat wat de publieke sektor betreft uit de Centrale regering en de vijf eilandgebieden, die voor Naf. 9 miljoen deelnemen. De private sektor levert de overige Naf. 4 miljoen, waar inmiddels gesproken kan worden over 24 aandeelhouders.

De projekten die de OBNA financiert kunnen in vier kategorieën worden onderverdeeld: Landbouw Veeteelt Visserij, Toerisme, Industrie en Transport & Dienstverlening. In termen van bedragen werd 41 procent toebedeeld aan toeristische projekten, 28 procent aan de industrie, 21 procent aan transport en 10 procent aan LVV. Over de eilanden verspreid kan worden opgemerkt dat in termen van geld 70 procent op Curaçao, 14 procent op Bonaire, 2 procent op Saba, 12 procent op St. Maarten en 2 procent op St. Eustatius werd geïnvesteerd.

Chance: SPA-Statenlid



■ WILLEMSTAD — In het paleis van de gouverneur te Ford Amsterdam vond gisteren de eedsaflegging plaats van Leo Chance (SPA) als lid van de Staten van de Nederlandse Antillen. De eedsaflegging voltrok zich ten overstaan van gouverneur mr. Jaime Saleh. Chance heeft jarenlange ervaring als Statenlid en als minister in verschillende kabinetten.

Op de foto: het moment van de eedsaflegging waarbij tevens aanwezig was de ondervoorzitter van de Statia 'Papa' Statia, de griffier van de Staten Carl Grüning, Eduard Heerenveen van de afdeling Voorlichting van de Raad van Ministers, Jonckheer van het kabinet van de gouverneur en mevrouw M. Jacobs, waarnemend secretaris van de Raad van Ministers.

Dierendag op Bon bini club

WILLEMSTAD — De Bon Bini Club organiseert woensdagochtend 2 oktober aanstaande haar maandelijkse contactbijeenkomst. In het kader van de Werelddierendag, 4 oktober, staat dit keer de natuur centraal. Gastspreeksters zijn Ilinka Hellmund en Dinah Veeris.

Ilinka Hellmund, waarnemend beheerder van het Christoffelpark, vertelt onder ander over de flora en fauna in het park. Dinah Veeris, schrijfster van het boek 'Remedi i Kustumber di nos Bieunan', gaat in op de geneeskrachtige werking van kruiden die vooral vroeger veel als medicijn werden gebruikt. Beide gastspreeksters zullen voorbeelden/informatie meenemen ter verduidelijking.

De ochtend begint om negen uur en vindt plaats in Jeugdhuis De Tamarijn, hoek Mahaai-/Jasmijnweg. Iedereen is van harte bon biní, jong en oud; voor kinderen is er een opvang geregeld.

WILLEMSTAD — Een 32-jarige man verklaarde aan de politie gisteren te zijn mishandeld met een ijzeren pijp. De dader nam vervolgens de benen. Het slachtoffer werd met gekneusde armen voor medische behandeling naar de polikliniek gebracht. De politie is de dader nog niet op het spoor gekomen.

Kort geding tegen Amstel-werkneme

WILLEMSTAD — Het voor vanochtend geplande kort geding van de Amstelfabriek-directie tegen de werknemers van de bottelarij van de brouwerij is uitgesteld tot vanmiddag twee uur. Dat gebeurde op verzoek van advocaat Daantje van de werknemers, die iets meer tijd vroeg om zijn zaak voor te bereiden.

Het betreft hier de circa 28 sinds medio deze week op non-actief gestelde werknemers: zij worden ervan beticht door langzaamaan acties de produktie op een laag peil te hebben gehouden, waardoor de voorraden tot een minimum gedaald zijn. Middels het kort geding wil de directie hen dwingen weer behoorlijk werk te leveren en zo niet een dwangsom op te l van 500 gulden per dag

De vakvond CFW gehoopt dat de rechts aangehouden zou word de vakbond en directie in onderhandeling zijn nieuwe cao-voorstellen. daag zal de vakbond reactie krijgen op het jo voorstel van de bond, gekeurd door de alge vergadering, na de acti eerder deze week bij de werij plaats vonden.

'Donatel'

Bekende namen nieuwe stichting

WILLEMSTAD — groot aantal bek gezichten heeft zich aa sloten bij een nieuw Curaçao opgerichte so stichting 'Donatel' gena

Over de opzet en het van deze organisatie w maandag tijdens een p conferentie meer inform gegeven.

Wel werd voorlopig opzet van de stichting u doeken gedaan. Aan de S die veel steun aan het ject heeft toegezegd, gevraagd een beroep mogen doen op de abon van dit telecommunicati drijf. Het is de bedoeling van de abonnees een don wordt gevraagd die me op de telefoonrekening w bijgeschreven.

De ingezamelde gel zullen worden aangewen financiële steun te verle aan onder andere orga ties die daaraan beh hebben en bijvoorbeeld de een of andere reden ni niet voldoende aan fondsen konden komen.

Donatel zal als een s overkoepelende organis fungeren.De volge mensen ondersteunen nieuwe stichting : I Durand, Frank Calm Miguel Pourier, Dick Eddy de Kort, Li Capriles, Orlando Cuale Visser, Angel Kook, Martina, Oscar Kraal, Luisa en Rudy Dovale. O lend is het grote aa (bank)directeuren dat bij deze organisatie heeft gesloten, maar ook me werkzaam bij justitie zi bij 'Donatel'.

Kinderverhalen in dierentuin

WILLEMSTAD — Jeroen Heuvel zal morgen (zaterdag) kinderverhalen vertellen in de Dierentuin.

Dat zal gebeuren onder de tamarindeboom naast de krokodillenkooi. De vertelocht duurt van tien tot elf uur verhaaltjes worden ve in het Papiamentu. H Moen zorgt voor de mu en kinderen van alle tijden zijn welkom.

Bijna 2000 enquêteurs nodig voor census 1992

WILLEMSTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) organiseert in de Nederlandse Antillen in de laatste week van januari 1992 de derde census (algemene volks- en woningtelling). Op Aruba gebeurt dit van 7 tot 13 oktober aanstaande.

In dit kader zullen interviewers alle huishoudens op de vijf eilanden bezoeken en vragen stellen over een groot aantal onderwerpen. De verzamelde gegevens worden anoniem verwerkt en de uitkomsten worden in de vorm van statistieken openbaar gemaakt. De census is een momentopname van bepaalde kenmerken van de samenleving, maar door vergelijking met vorige censussen kan een beeld verkregen worden van ontwikkelingen die plaats hebben. Ook kan via de censusuitkomsten een blik op de toekomst geworpen worden. De census is heel belangrijk voor de planning en evaluatie van beleid, zowel voor de overheid als voor bij voorbeeld het bedrijfsleven en vakbonden.

In één week tijd zullen dus alle huizen bezocht moeten worden door interviewers. Dat vergt een enorme inzet van een heel groot aantal mensen. Voor Curaçao bij voorbeeld heeft het CBS vijftienhonderd interviewers nodig, voor Bonaire 120, Sint Maarten 450, Saba vijftien en Sint Eustatius zeventien. Net als in de vorige censussen wordt een dringend beroep gedaan op de leerkrachten van alle kleuter-, lagere en huishoudscholen, de LTS-en, de ETAO en het bijzonder onderwijs mee te werken aan de census. Om hen in staat te stellen dit werk uit te voeren, zullen zij vrijgesteld worden van hun normale werkzaamheden. Dit betekent dat de meeste scholen in de censusweek gesloten worden voor de leerlingen.

Deze week heeft het CBS alle leerkrachten van bovengenoemde scholen op Curaçao benaderd middels een brief en een aanmeldingsformulier. Het bureau hoopt op een grote respons. Volgende week zal ook de werving van leerkrachten op Bonaire en de Bovenwinden beginnen. In november zullen advertenties in de kranten verschijnen waarin anderen worden opgeroepen zich als interviewer voor de census 1992 te melden.

Hirsch Ballin beslist oensdag in zaak O.S.

LEMSTAD/DEN — Minister van ie en Koninkrijks-, Ernst Hirsch neemt medio volweek een beslisver de straf-onderng van de voor- directeur der ingen O.S. Dat verwam via zijn Antilse ambtgenoot Ivo pel binnen die het, de Amigoe m, ontving van eilandgebied çao. De overheid . opnemen in de nissie die met SA gaat onderhan- over de voor de raffinaderij noodijke investeringen missie Investen Raffinaderij,

gens de persvoorr van Justitie in Den , Victor Holtus, is verzoek tot strafoneking van S. dezer n binnen gekomen. benadrukte dat het ns het Nederlandse oek van Strafrecht lijk is gedetineerden straf te laten onderen. Dat kan gebeuren ns bepaalde familieandigheden (bruin, begrafenissen etc) r ook om zakelijke nen, wanneer de aanheid van de betrefe veroordeelde dringewenst is. "Het gaat n geval en ook in niet om strafverminng," lichtte hij toe. "De wordt voor degene zijn straf uitzit gewoon even stilgezet. De periode die hij in vrijheid is, moet later weer worden ingehaald."

Minister Hirsch Ballin wil alvorens Steenbaar toestemming krijgt naar de Antillen te vertrekken om in de commissie zitting te nemen zelf in de zaak worden betrokken. "Op dit moment kan de minister nog geen beslissing nemen, omdat hij in Indonesië zit en pas dinsdagochtend vroeg terugkeert." Hij zei te verwachten dat vlak daarna, mogelijk woensdag al, een beslissing wordt genomen.

Op Curaçao bleek het heel moeilijk over deze zaak meer inlichtingen te krijgen: minister Ivo Knoppel bleek niet bereikbaar, dat geldt ook voor de Procureur Generaal Robert Pietersz. Deze krant begreep wel dat de PG een belangrijke rol speelt bij het doorspelen van het verzoek via de Antilliaanse minister van justitie naar de Nederlandse bewindsman. Ook kon niet worden achterhaald wanneer de onderhandelingen met Venezuela beginnen.

Knoppel bevestigde eerder deze week aan een lokaal radio-station dat hij Hirsch Ballin met een dergelijk verzoek benaderde. De Amigoe begreep uit goede bronnen dat de Antilliaanse bewindsman op zich niet zoveel te maken heeft met het verzoek en dat hij in dit geval slechts als 'doorgeefluik' fungeert.

Het eilandsbestuur van Curaçao zou het verzoek hebben ingediend.

Het nieuws over een mogelijke strafonderbreking voor S., die zijn straf in Nederland mocht uitzitten, is vooral in kringen van de oppositie niet erg goed gevallen: de DP zei dat het indruist tegen het rechtsgevoel van de meeste mensen, terwijl de MAN te kennen geeft dat het inschakelen van een gedetineerde in een commissie de onderhandelingspositie van Curaçao verzwakt. Daarnaast is het volgens de MAN niet menselijk om S. aan te wijzen in de commissie, wetende dat hij nadien weer naar de gevangenis moet. MAN-secretaris, Cedric Eisen, zegt hierover in een persbericht dat de Antillen noch S. met een dergelijke stap een dienst wordt bewezen. "Iemand die onderhandelt moet vrij zijn, in alle opzichten. Is hij dat niet, dan is hij kwetsbaar. Als de regering echt gelooft dat de aanwezigheid van S. zo gewenst is, dan had men hem gratie moeten verlenen. Dan was hij een vrij mens geweest. De huidige situatie werkt in het nadeel van de lokale onderhandelaars en de man zelf en is zelfs onmenselijk te noemen." Volgens de MAN is een en ander een "beschamende" zet van de regering Liberia-Peters en een gebrek aan bereidwilligheid het algemeen belang op correcte wijze te dienen.

Kamer van Koophandel: maatregelen ontoereikend

WILLEMSTAD — De deze week door de overheid aangekondigde maatregelen zijn bij verre na niet toereikend, want ze veranderen niets aan het uitgaven-patroon van de overheid. Daarom zouden ze maar tijdelijk van kracht moeten blijven; onderwijl zou de overheid haar uitgaven moeten minderen: alleen op die manier wordt er een einde gemaakt aan de negatieve spiraal die nu gevormd wordt. Zo maakte Kamer van Koophandel-voorzitter Robert Willems bekend in het gisteren gehouden radio-praatje.

De Kamer heeft alles behalve juichend gereageerd op deze week afgekondigde accijns- en invoerrechtenverhogingen. Die moeten circa 30 miljoen in het laatje brengen. Volgens de handelsorganisatie is het onjuist dat enkel aan inkomstenverhoging wordt gedaan; belangrijker is de uitgavenverlaging, aldus de Kamer, die niet in details treedt over de wel genomen maatregelen.

Men zegt slechts dat het overduidelijk moet zijn dat die niet voldoende zoden aan de dijk zetten: de overheid kampt met teruglopende inkomsten en wist dat al vele jaren geleden. Toch werden niet de nodige maatregelen getroffen.

Volgens de Kamer zouden die tijdelijk moeten zijn, omdat het overheidstekort anders toch blijft toenemen en er een spiraaleffect ontstaat. "De overheid moet zijn uitgaven verlagen naar het reële niveau van de belastinginkomsten en de nu gegenereerde gelden tijdelijk als een meevallertje moeten beschouwen," zo zei Willems, die ervoor waarschuwde dat er namelijk niets veranderd als deze stappen permanent van kracht blijven: de uitgaven blijven (te) hoog, want de belastinggelden komen tóch binnen.

Volgens de Kamer zal en moet de overheid beseffen dat men op deze manier niet kan doorgaan omdat het gevaar bestaat dat men een last wordt voor de gemeenschap in plaats van een steunpilaar. "Het is de taak van de bestuurders het niet zo ver te laten komen."

Rechter in kort geding El Señorial:

Setel moet knoop doorhakken in verwarring rond faxnummer

WILLEMSTAD — Setel moet binnen een maand een oplossing zoeken in de El Señorial- El Tributo kwestie. Dit was de uitspraak gisteren van rechter Numann in het kort geding, aangespannen door El Señorial tegen Setel. De twee begravenisondernemingen liggen met elkaar in de clinch over een fout die de Setel heeft begaan in het nieuwe telefoonboek.

De telefoonmaatschappij heeft door een fout van de computer het fax- en pagenummer van El Señiorial geplaatst onder de andere begravenis-onderneming, El Tributo. Nu faxen mensen naar El Señorial, terwijl ze eigenlijk bedoelden naar El Tributo te faxen.

Angel Nieuw van El Tributo is witheet en Henriquez van El Señorial wil zelfs niet helpen zoeken naar een oplossing, aldus de pleitnota van advocaat Martina van Setel. De telefoonmaatschappij besloot El Señorial een ander faxnummer te geven en sloot het vorige af. Daarmee neemt Henriquez echter geen genoegen. Ze meent dat het oude faxnummer in internationale begrafenisgidsen in opgenomen en wil helemaal geen nieuw nummer.

Setel wil best de internationale telefoongidsen aanschrijven om ze de wijziging van het faxnummer door te geven, maar ook hier wil El Señorial niets van weten, aldus de pleitnota van de advocaat van Setel. Henriquez besloot daarom een kort geding aan te spannen tegen Setel. Ze wil handhaving van het faxnummer onder de naam El Tributo. "Maar El Tributo wordt hierdoor ernstig benadeeld. Immers, El Señorial krijgt klanten aan de lijn, die El Tributo moeten krijgen," aldus de advocaat van Setel.

Dit soort fouten bij een bestand van 40.000 abonnees kunnen voorkomen, maar Setel probeert zo veel mogelijk deze misslagen te beperken, aldus de telefoonmaatschappij. De alfabetisering van het telefoonboek geschiedt automatisch door de computer. De rechter beslistte in het kort geding dat de Setel zo snel mogelijk een oplossing moet zoeken.

Gezellig ABN-AMRO feestje

WILLEMSTAD — Tij- een drukbezochte rec- van de nieuwe ABN-RO bank in het Carib- hotel op Curaçao werd eravond afscheid omen van general nager Miguel Pourier dden). De gasten konden nis maken met zijn olger, R. Eemsing, die regio- manager is (links). Spe- al voor de gelegenheid m ook de vice-directeur ijns Amerika en het Cari- h gebied D. Visserman . In de morgen te ver- ijnen weekend-bijlage van Amigoe, Napa, verschijnt en uitvoerig interview met Pourier.

Hoorzittingen starten maandag

Zeven aanmeldingen bij commissie 'politiegeweld'

WILLEMSTAD —De commissie die onderzoek doet naar vermeend politiegeweld heeft vanmorgen inmiddels zeven telefoontjes binnen gekregen van mensen die, als getuige of slachtoffer, verklaren betrokken te zijn geweest bij mishandeling door de politie op Curaçao. Aanstaande maandag starten de hoorzittingen.

Van de zeven zullen er vier een schriftelijke verklaring afgeven. Vanaf vanmorgen begonnen de telefoontjes binnen te komen. "Het is de bedoeling zo veel mogelijk getuigen of slachtoffers van politiegeweld te vinden," aldus secretaris Harold Hollander van de onderzoekscommissie. Deze werd ingesteld nadat exadvocaat Michiel Bijkerk een hongerstaking begon tegen vermeende politiebrutaliteit op de Nederlandse Antillen. Ook op donderdagavond 3 oktober staan er hoorzittingen op de agenda. Als er nog meer verklaringen van politiegeweld binnen komen, zal er nog meer ruimte voor hoorzittingen worden ingesteld. Iedereen die inlichtingen kan geven over onrechtmatig gewelddadig optreden door de politie tegen burgers, wordt verzocht dit te rapporteren.

De commissie heeft vorige maand 20 mensen op Bonaire verhoord, die verklaarden betrokken te zijn geweest bij politiegeweld. Na Curaçao, vertrekt de commissie in oktober naar de Bovenwindse eilanden St. Maarten, Saba en St. Eustatius. Als het onderzoek is afgerond, wordt er samen met het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) een eindrapport opgesteld. Hierin zal de commissie ook aanbevelingen doen voor het optimaliseren van het functioneren bij de politie. Nu zijn er nog geen medewerkers van het WODC betrokken bij het onderzoek naar vermeende politiebrutaliteit op de Antillen. "Dat is wel de bedoeling", aldus Hollander. Voorzitter Römer van de commissie voert op dit moment gesprekken in Nederland met het WODC, waaruit moet blijken hoe de samenwerking er precies uit moet gaan zien. Vast staat wel dat het centrum statistische gegevens zal aanreiken. Hollander hoopt dat het eindrapport nog voor het eind van dit jaar af is, en de regering het dan onder ogen krijgt.

Iedereen die informatie heeft over politiegeweld, kan dit kwijt tijdens de hoorzittingen die 's avonds van zeven uur tot tien uur op de Universiteit van de Nederlandse Antillen plaatsvinden. "Maar ook op andere plaatsen en ander tijdstippen kunnen afspraken worden gemaakt", aldus Hollander. De commissie garandeert de anonimiteit van de slachtoffers en getuigen van politiegeweld.



AANKONDIGING

Bij exploit van de 20ste september 1991, heb ik, Sigrid Jacoba Brunette Torres, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: de directie van WANDAC ARUBA N.V., gevestigd op Aruba aan de Scopetstraat nr. 5, thans zonder bekende plaats van vestiging op Aruba,

BETEKEND:

een brief gericht aan voormelde naamloze vennootschap door het advokatenkantoor Sjiem Fat & Sjiem Fat, kantoorhoudende op Aruba.

Sigrid J.B. Torres,
deurwaarder.

dienst openbare werken aruba

De Regering van Aruba MAAKT BEKEND:

dat op 21 oktober 1991 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Direkteur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek D.O.W. nr. 18 - 1991
"Het uitvoeren van reparatie- en onderhoudswerken aan de Reina Beatrix-school te Oranjestad, Aruba".

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 30 september 1991 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Af.200,- per stuk.

dienst openbare werken aruba

De Regering van Aruba MAAKT BEKEND:

dat op 22 oktober 1991 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Direkteur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek D.O.W. nr. 17 - 1991
"Het repareren en vervangen van de dakbedekking van het schoolcomplex Caiquetio te Cura Cabai, Aruba".

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 4 oktober 1991 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Af.200,- per stuk.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Almost An Angel** (comedy, 14 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur **He Said, She Said** (romantic/comedy, 14 jr.).

****

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba di brug: San Lucas.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter D.S. Bermudez, Hrman Gorterstraat 1, tel 38211.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie: 'Grand Slam III'; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

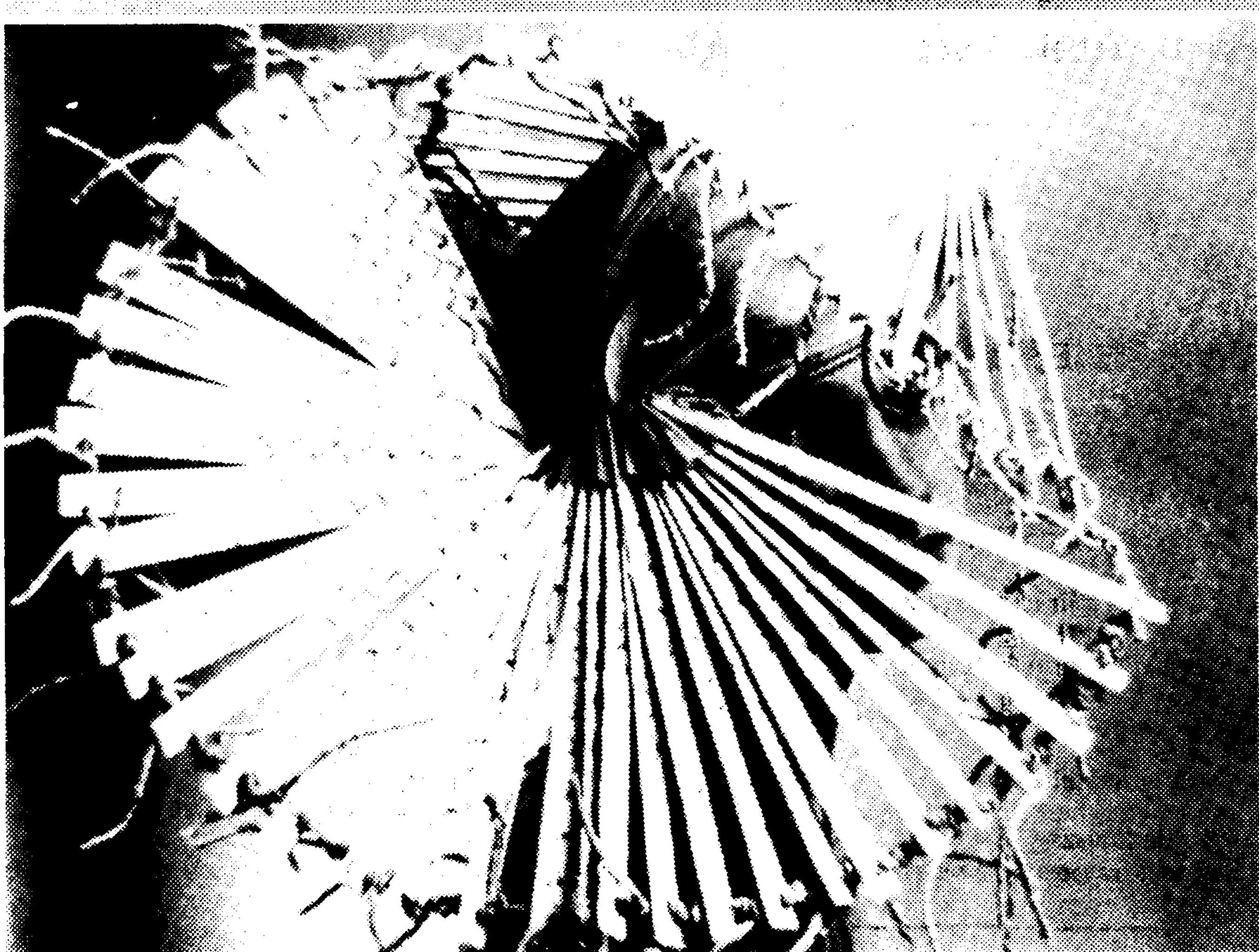
DIVERSEN
SPORT
SOFTBAL **(Liga 35):** 18.30 uur (voorwedstrijd) Bati Bala Kore (Curaçao) vs Caribe; 20.00 uur (best-of-3) Amstelito vs Aruba Sluggers - Caribe Ballpark.

****

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
WIELRENNEN **(Aruba Wielersbond):** 09.30 uur start individuele rit bij AIG Barcadera; 16.00 uur start 40-km race bij de katholieke kerk te Paradera.

****

Cursussen Ateliers '89



■ *ORANJESTAD — Maandag 30 september wordt bij Ateliers '89 (Academia di Bellas Arte Aruba) een aanvang gemaakt met de cursussen voor het seizoen 1991-1992. Ter gelegenheid van de opening wordt om zeven uur 's avonds in het Artesaniagebouw op de Eagle, naast het toerismebureau, een lezing met diapresentaties gehouden door de docenten Lam de Wolf en Jos Houweling.*

De lezing heeft als onderwerp de hedendaagse moderne kunst in Europa. Tevens zal uitgebreid uitleg worden gegeven over de cursussen ontwerpen en schilderen.

Personen die nog niet hebben ingeschreven voor deze cursussen kunnen dit maandag overdag nog doen bij Elvis Lopez (tel.: 28979.

ORANJESTAD — Zondag 29 september is er een kerkdienst in de kapel van de Marinierskazerne Savaneta. De dienst begint om half tien en uit Curaçao zal aalmoezenier Kortekaas aanwezig zijn.

Duizenden werkvergunningen geregeld

Statenlid: 'Minister justitie beurde zes miljoen van overheid'

ORANJESTAD — Statenlid Robertico 'Tico' Croes (AVP) verklaarde op donderdag dat — na een ingesteld onderzoek — er aanwijzingen zijn dat de regering een bedrag van f.5.754.000,- betaald heeft aan het advocatenkantoor van minister mr. Hendrik Croes en dat een groot deel van de werkvergunningen voor buitenlanders via hetzelfde advocatenkantoor loopt. Tico Croes wenst te vernemen of minister voor koninkrijkszaken mr. Ernst Hirsch Ballin geëist heeft dat de Nederlandse politie en douane een onderzoek instellen naar de activiteiten rond de minister van justitie op Aruba.

Het onderzoek door Statenlid Croes wijst verder dat de tarieven die het advocatenkantoor van minister Hendrik Croes in rekening brengt voor verzoeken voor werkvergunning, zo op het oog, variëren van drieduizend tot vijfduizend florin per geval. Daar er nog steeds het probleem bestaat dat het advocatenkantoor van minister Croes als cliënten internationale drugsmisdadigers heeft, heeft Statenlid Tico Croes schriftelijke vragen gesteld aan de ministers van welzijnszaken, financiën en de minister-president.

Van de minister van welzijnszaken/arbeid wenst Tico Croes te vernemen of, gelet op de verklaring van de minister van justitie in de Staten dat hij meer dan tienduizend werkvergunningen aan buitenlanders had gegeven, de procedure voor verlening van werkvergunning nog steeds de goedkeuring van directie Arbeid vereist. Indien dit laatste niet meer het geval is, waarom werd deze procedure gewijzigd. Voorts, of de minister van welzijnszaken het juiste aantal kan geven van de werkvergunningen die via het advocatenkantoor van minister Croes zijn gegaan en of er een tarief van tussen de drieduizend en vijfduizend per verzoek in rekening werd gebracht.

Aan de minister van financiën wordt gevraagd of het juist is dat het bedrag van f.5.574.000,- al betaald is aan het advocatenkantoor van minister Croes; of een lijst kan voorleggen van zaken die in handen van advocatenkantoor Croes werd gesteld sedert 9 febrauri 1989 en hoeveel geld elke zaak het volk gekost heeft; of de beslissing om overheidszaken aan het advocatenkantoor Croes te geven alleen in handen van minister van justitie mr. Hendrik Croes is.

Van de minister-president wenst Statenlid Tico Croes te vernemen of het de bedoeling is van minister van koninkrijkszaken Hirsch Ballin, gezien zijn eis aan de Arubaanse regering om tegen de drugshandel op te treden, om terug te gaan naar de afspraken die gemaakt werden met de vorige regering. Heeft minister Hirsch Ballin geëist dat aan de Veiligheidsdienst, politie en douane van Aruba de vrije hand wordt gelaten voor het doorseinen van informatie over de actviteiten van het advocatenkantoor Croes aan de internationale politie-organisaties, zoals het Drugs Enforcement Agency (DEA), en de VS en de Nederlandse politie-autoriteiten? zo vraagt Statenlid Tico Croes.

Heeft minister Hirsch Ballin — aldus Tico Croes — verder geëist dat de Nederlandse politie en douane een onderzoek op Aruba in het algemeen en van de activiteiten rond de minister van justitie van Aruba in het bijzonder kunnen doen?

Het Statenlid stelt, dat zoals bekend Nederland op internationaal gebied een sterke positie heeft ingenomen tegen het drugsverkeer via Suriname en dat de mogelijkheid van een militaire interventie niet uitgesloten moet worden geacht. In het Nederlandse dagblad NRC werd minister Hendrik Croes ervan beschuldigd partner van Bouterse in de drugshandel te zijn. Wat was de suggestie van minister Hirsch Ballin voor behandeling van deze zaak? wenst Statenlid Tico Croes te vernemen.

Tico Croes stelt tot slot de vraag of de minister-president kan bevestigen dat de Nederlandse regering heeft laten weten dat zij onder druk van de Verenigde Staten staat om op korte termijn in Suriname en op Aruba op te treden.

Indrukken na bezoek aan Nederland:

Arubaanse florin niet genoteerd, Aruba komt niet aan zijn trekken

ORANJESTAD — De algemene indrukken zijn dat de Arubanen zich in Nederland uitstekend thuis gevoelen en actief aan het arbeidsproces deelnemen. Toch hoort men bezwaren dat de Arubanen in Nederland 'niet aan hun trekken komen'. Onder meer zouden bij aanvraag van lands- en gemeentesubsidies steeds weer blijken dat Antillianen en Arubanen over dezelfde kam worden geschoren.

Dat zou ook een van de redenen zijn dat gevolmachtigde minister Ella Tromp-Yarzagaray met haar Nederlandse collega minister D'Ancona overleg pleegde en met plannen komt om een landelijke Arubaanse organisatie op te richten. De stichting Nos Baranca in Tilburg ondervond tot tweemaal toe dat de gemeente Tilburg een verzoek voor subsidie van de hand wees onder het mom dat men reeds aan Antilliaanse organisaties geeft en dan nog niet eens extra aan de Arubaanse organisatie kan geven omdat men deze onder die Antilliaanse groepering rekent.

"Wij willen geenszins dat er een wig gedreven wordt tussen Antillianen en Arubanen", zo verklaarde voorzitter Juan Thijsen namens Nos Baranca tijdens een gesprek met de Amigoe in Tilburg. Hij voegt eraan toe dat het bestuur van Nos Baranca nu overweegt om bij de Raad van Staten aan te kloppen over deze afwijzing van een subsidie waarop men recht meent te hebben.

De aanwezigheid van minister Hirsch Ballin, burgemeester G. Brokx van Tilburg, wethouders en gemeenteraadsleden van alle fracties bij de oprichting en activiteiten van Nos Baranca, waarbij ruim driehonderd Arubanen uit de omgeving Tilburg zijn aangesloten, bewijst toch wel dat men inziet dat de Arubaanse organisatie bestaansrecht heeft, het geen jammer genoeg met het steeds weer afwijzen van een subsidie niet tot uiting komt, aldus Juan Thijsen.

Uit het gesprek met Juan Thijsen en zijn echtgenote Omaira Thijsen-Larens, die daarvoor twee jaar de voorzittershamer hanteerde, kwam duidelijk naar voren dat men teleurgesteld is dat de gemeente Tilburg meende een subsidie-aanvrage van ruim 28.000 gulden van de hand te moeten wijzen. Op advies van de betrokken wethouder had men het bedrag lager gesteld op 15.280 gulden doch in de begrotingsvergadering van burgemeester en wethouders werd besloten het verzoek niet te honoreren.

"SAT en Yudansa organiseren activiteiten die opstaan voor Antillianen en Arubanen. Het gemeentebestuur — dat overigens goede banden met Aruba heeft — vond onvoldoende grond aanwezig voor afzonderlijke subsidie mede gelet op streven om versnippering van subsidie in zijn zoveel algemeenheid mogelijk te voorkomen", aldus het gemeentebestuur.

Eind vorige maand heeft het bestuur van Nos Baranca protest aangetekend tegen deze afwijzing, het bestuur is van mening dat het gemeentebestuur zich onvoldoende op de hoogte geeft gesteld van de huidige situatie. De algemene beginselen van behoorlijk gestuur geeft onder andere aan dat bij de voorbereiding van een besluit alle relevante factoren opgespoord moet worden, zodat die bij het nemen van de beginselen kunnen worden meegewogen, aldus het bestuur van Nos Baranca aan het gemeente bestuur.

Met nadruk wordt er onder meer op gewezen, dat voor de oprichting van Nos Baranca met als doelgroep Arubanen, men de Arubanen als groep in Tilburg nergens tegenkwam. Hiervoor werden als oorzaken aangehaald:

- Arubanen woonachtig in Tilburg profileren zich in het algemeen niet of nauwelijks. Zij zijn als groep niet zichtbaar en als zodanig niet herkenbaar. Arubanen, een volk, met eigen cultuur en eigen identiteit herkenden zich niet binnen de bestaande structuren, die zij als belemmerend ervaren voor hun emancipatie;
- de bestaande voorzieningencircuit en structuren (zowel Nederlandse als Antilliaanse) bieden geen, of onvoldoende, mogelijkheden aan de Arubaan om zich te profileren en te ontplooien en sluiten daardoor ook niet aan bij de specifieke, praktische en gevoelsmatige problemen en behoeften van de Arubaan;
- het ontbreken van de erkenning van de feitelijke status van de Arubaan in de huidige Nederlandse samenleving, waardoor de bestaande faciliteiten die ook voor de Arubanen bestemd zijn, niet (optimaal) ingezet worden en op haar beurt niet benut worden door Arubanen'
- hierdoor bestaat bij de Arubaan het gevoel dat de bestaande circuits, het Antilliaanse en het Nederlandse, niets voor hen betekenen of doen, en
- Arubanen participeren niet tot nauwelijks in het internationale sociale leven binnen de Antilliaanse kring en binnen de Nederlandse samenleving.

Het gemeentebestuur wordt erop gewezen dat volgens het Statuut van het koninkrijk Aruba een land binnen het koninkrijk is met eigen cultuur en identiteit. Nederland erkende dus Aruba en dat is voor Nos Baranca aanleiding te stellen dat het gemeentebestuur in strijd daarmee handelt. Nos Baranca is van mening dat de afwijzing afbreuk doet in het aan Nos Baranca gestelde vertrouwen door gemeente bestuurders bij verschillende gelegenheden. Met nadruk wordt gesteld dat de verwijzing naar SAT en Yudansa de indruk wordt gewekt dat er sprake is van reële participatie van de Arubanen in genoemde instellingen.

Dit is een verkeerde veronderstelling, aldus Nos Baranca, daar er noch in het verleden noch in het heden sprake is geweest van enredige — noch reële — participatie van de Arubanen in genoemde instellingen. Het bestuur van Nos Baranca laat het gemeentebestuur weten dat zij vooralsnog een mogelijkheid ziet om in een gesprek met het gemeentebestuur meer duidelijkheid te geven opdat de gemeente alsnog een juiste beslissing kan nemen. Nos Baranca wacht dit gesprek af voordat verdere stappen worden genomen.

CARNAVALSPROJECT

Op 6 oktober komt een delegatie van Nos Baranca naar Aruba om afspraken te maken voor een 'Nos Baranca carnavals 1992-invasie'. Het ligt in de bedoeling met 150 man naar Aruba te komen, waarvoor reeds contacten werden gelegd met Air Aruba en natuurlijk komt de Arubian Brassband uit Tilburg ook mee om carnaval te vieren op Aruba.

Opvallend is ook dat bij de dagelijkse notering van de koersen van vreemde munten wel de Nederlandse en Antilliaanse gulden, maar niet de Arubaanse florin gemeld worden. De Amigoe bespraak deze kwestie in Amsterdam met de financiële afdeling van het ANP, die iedere dag aan een aantal grote Nederlandse dagbladen koersen en andere financiële gegevens 'camera ready' levert. De stelling dat men niet ieder 'straatje' kan vermelden, werd bij het gesprek van de hand gewezen met de mededeling dat Aruba dezelfde rechten in deze heeft als de Antillen en Nederland die wel genoteerd worden, waarvoor samenstellers begrip konden opbrengen.

Men zou de kwestie bezien. Doch enige dagen later bleek dat de inspanning om de Arubaanse florin genoteerd te krijgen, vergeefs waren. De banken noteerden de Arubaanse florin niet met het gevolg dat deze nog steeds niet in het koersenlijstje van iedere dag voorkomt. Hopelijk kan hierin onder meer door de Centrale Bank van Aruba verandering worden gebracht.

Ook bij de reisbureaus kent men Aruba doch bij de aankondiging van vliegprijzen, worden wel de Antillen maar niet Aruba vermeld. Bij bezoek aan een reisbureau in Tilburg werd hier terloops op gewezen en een uiteenzetting gegeven. Prompt verscheen de volgende dag op de lijst achter de Antillen ook de naam Aruba.

Allemaal kleinigheden waarin wel verandering moet worden gebracht. Minister Ella Tromp-Yarzagaray liet bij een gesprek duidelijk merken dat ook zij zich aan die 'kleinigheden' ergert en alles doet om hierin verbetering te brengen. Geen gemakkelijke zaak. Trouwens zij ergerde zich ook aan een tv-programma 'Aruba Bankroet', waarin de hotelgaranties eenzijdig uit de doeken werden gedaan en de Nederlandse kijkers kregen te horen dat zij voor dit gigantische bedrag moeten opdraaien. Er werd helemaal niet verteld wat er gedaan wordt om onder leiding van oud-premier mr. Barend Biesheuvel oplossingen aan te dragen. Vast staat wel dat het Arubahuis op deze negatieve blik op Aruba zal reageren. Dat is minister Tromp-Yarzagaray zeker wel toevertrouwd.

Geerman: 'Rehabilitatie bekostigen van drugsgeld'

ORANJESTAD — Er moet naast het Korrectie Instituut Aruba (KIA) een rehabilitatiecentrum voor de jeugd komen. Clemente Geerman, voorzitter van de overheidsvakbond MTA, lanceerde gisteren het voorstel om al de drugsgelden die de regering in beslag heeft genomen te besteden aan de bouw van een centrum voor de jeugd die met drugsproblemen zit.

Dit geld is ruim voldoende om het centrum in één fase af te bouwen, vindt Geerman. Wat hij niet kan begrijpen, is dat de regering predikt tegen de drugs te zijn, maar geen fluit doet om de situatie, die met de dag erger wordt, te verlichten.

"Met de drugsgelden en door de gedetineerden van het KIA als bouwvakkers te gebruiken, hebben we binnen de kortste tijd een modern en luxueus gebouw, met als naam Rehabilitatie Centrum", aldus Geerman.

"Regering doe iets, de verkiezing is dichtbij", zo besloot de MTA-voorzitter zijn oproep aan de regering.

Gehandicapten trainen voor de Paralympics

ORANJESTAD — Zeven geestelijk gehandicapten van Aruba zijn hard aan het trainen voor de eerste Paralympics voor geestelijk gehandicapten die in 1992 in Madrid, Spanje, zullen plaatsvinden. De training voor deze atleten op de onderdelen 100 en 200 meter hardlopen, verspringen, hoogspringen en kogelstoten begon in oktober vorig jaar op initiatief van de stichting De Geestelijk Gehandicapte.

De groep heeft als naam 'Step by Step' en is aangesloten bij de Arubaanse Atletiek Bond. De atleten, allemaal klanten van de stichting, worden getraind door E. Koolen en E. Dandlau met assistentie van Gert van Vliet.

Volgende maand zullen de trainingen worden verhoogd van drie naar vijf keer per week. Momenteel wordt gewerkt aan een uitwisseling met Venezuela en de Bahamas zodat de lokale atleten — dames en heren —wat internationale ervaring kunnen krijgen.

Om een en ander te kunnen uitvoeren heeft de stichting sponsors nodig. Men kan een bijdrage storten op de Paralympics' rekeningnummer 120131 bij de Caribbean Mercantile Bank of telefonisch in contact treden met de stichting op de nummers 23806 en 28767 gedurende kantooruren.

Historisch proces in San Salvador



■ SAN SALVADOR - *In de Salvadoraanse hoofdstad is een historisch proces begonnen: namelijk tegen militaire kaderleden die verdacht worden van een politieke moord. Onder druk van onder meer Amerikaanse zijde is overgegaan tot de vervolging van de militairen die de moord op zes paters Jezuïeten en twee huisgenoten op hun geweten hebben. Bij de foto: drie van de verdachte militairen vlnr: sergeant Antonio Avalos, kolonel Guillerno Benavides en luitenant Ricardo Espinoza.*

Carlos Andres Perez: pleitbezorger Suriname

Schuldaflossing moet opgeschort

PARAMARIBO — Donorlanden, waaronder Nederland, moeten schuldaflossing door Suriname opschorten in de periode die voorafgaat aan het doorvoeren van economische saneringsmaatregelen in Paramaribo. Suriname moet tegelijkertijd steun krijgen bij het garanderen van basisbehoeften aan zijn bevolking. Dit heeft de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez in New York verklaard na een gesprek met zijn Surinaamse ambtgenoot Ronald Venetiaan.

Pérez wil Venezolaanse deskundigen naar Suriname sturen om ervaringen die zijn regering opdeed met structurele hervorming van de economie te bespreken. Venetiaan kondigde vorige week aan dat Suriname niet onder het uitvoeren van een programma van aanpassing en herstel van zijn economie uitkomt. In dit kader wordt een concept-rapport van het Internationaal Accountantsbureau Coopers + Lybrand bestudeerd.

Pérez sprak ook over de doorvoer van cocaïne via Suriname naar Europa en de Verenigde Staten. Venezuela is bereid Suriname te assisteren bij de aanpak van de illegale drugshandel.

De Surinaamse delegatie in New York noemt Pérez een 'pleitbezorger' van het streven naar het consolideren van de democratie. Hij heeft de 'Surinaamse zaak' besproken met topfunctionarissen van Nederland. De Verenigde Staten, Brazilië en Canada. Als de pas aangetreden democratische regering in Paramaribo geen steun van het buitenland krijgt, zou de democratie in Suriname volgens Pérez gevaar kunnen lopen.

Met het oog op de houding van Pérez sluiten waarnemers in Paramaribo het niet uit dat Suriname er bij Nederland op aandringt het bilateraal ministerieel overleg in Caracas te voeren. Minister Hans van den Broek van buitenlandse zaken maakte er woensdag melding van dat Venetiaan het voorstel deed tot bespreking van een hernieuwde relatie door ministers van Nederland en Suriname. Dit overleg moet over zo'n vier weken plaatsvinden.

Van den Broek namens EG-landen:

Arabische landen moeten Jordanie meer steunen

NEW YORK - De EG-landen hebben de Arabische staten met klem gevraagd hun economische steun aan Jordanië te hervatten. Die hebben deze hulp opgeschort nadat Jordanië, waarvan meer dan de helft van Palestijnse oorsprong is, tijdens de Golfcrisis de zijde van Irak koos.

De EG-ministers van Buitenlandse zaken die in New York de Algemene vergadering van de Verenigde Naties bijwoonden, ontmoetten donderdag hun collega's van "Gulf Cooperation council" (GCC), het samenwerkingsverband van Saudi-Arabië, Kuwayt, de Verenigde Arabische emiraten, Bahrayn, Qatar en Oman.

Na afloop van dit gesprek verklaarde minister Van den Broek als voorzitter van de EG-ministerraad, dat Jordanië een buitengewoon belangrijke rol speelt in het vredesproces in het Midden-Oosten. Door het intrekken van hun steun zijn de rijke Golfstaten mede verantwoordelijk voor economische instabiliteit die kan leiden tot politieke onrust. "Het is moeilijk verteerbaar dat de Golfstaten van de Europese Gemeenschap de steun aan Jordanië verwachten die zij zelf niet wensen te geven."

Van den Broek doelde op het feit dat een Palestijnse delegatie naar de Midden-Oosten-vredesconferentie waarschijnlijk deel zal uitmaken van een gemengd Jordaans-Palestijnse delegatie. De samenstelling van de Palestijnse delegatie naar de conferentie, die volgende maand zou moeten beginnen, is het laatste grote struikelblok.

Het BRITSE garagebedrijf Kwik-Fit heeft over het eerste halfjaar van 1991 een winst voor belasting behaald van 16,7 miljoen pond (Nf 55 miljoen) tegen 10 miljoen pond (Nf 32,8 miljoen) in de overeenkomstige periode van 1990. De omzet steeg van 120,8 miljoen pond (Nf 396,2 miljoen) tot 130,3 miljoen pond (Nf 427,4 miljoen).

Chef huurmoordenaars van Colombia aangehouden

BOGOTA - Volgens de Colombiaanse politieleiding heeft men in New York de leider van de huurmoordenaarsgroep ten dienste van de Colombiaanse drugsmafia in de kraag gegrepen. Dit is Dandenis Munoz Mosquera.

De duurbetaalde huurmoordenaar werd op straat aangehouden door personeel van de Amerikaanse Narcoticadienst DEA. Hij bevond zich met valse papieren in het gezelschap van twee landgenoten die later op vrije voeten werden gesteld. Munoz Mosquera heeft kans gezien in april uit de modelgevangenis van Bogota te ontkomen. Dat heeft hem in totaal 670.000 dollar aan smeergeld gekost. Hij werd vastgehouden in verband met de moordaanslagen op onder meer Procureur Generaal Carlos Mauro Hoyos en de gouverneur van Antioquia Antonio Roldan Betancur. Voorlopig gaat men in de Verenigde Staten na of hij strafbare feiten heeft gepleegd op Amerikaans grondgebied. In het andere geval zal hij aan Colombia worden uitgeleverd.

België: Geen steun meer aan bewind Mobutu; situatie drama[tisch]

Steeds meer slachtoffers b[ij] ongeregeldheden in Kinsh[asa]

KINSHASA - Zaïrese militairen hebben donderdag talrijke betogers, die in het centrum van Kinshasa demonstreerden tegen het bewind van president Mobutu Sese Seko, verwond. Dat is vanuit de Zaïrese hoofdstad gemeld door Belgische militairen. Er zijn nu naar men schat al zeker honderd doden gevallen en honderden gewonden.

Bronnen in Kinshasa meldden dat de demonstranten riepen om het vertrek van president Mobutu Sese Seko en de terugkeer van de politieke balling Antoine Gizenga, leider van de communistisch gezinde Lumumba Verenigde partij. Daarop openden de Zaïrese militairen het vuur op de menigte.

De Luxemburgse televisiezender RTL meldde donderdag dat er niet alleen gewonden, maar ook doden zijn gevallen tijdens de demonstratie. De zender zei zich te baseren op informatie van diplomaten. De schutters zouden leden van de Presidentiële garde zijn.

EVACUATIE

Ondertussen is de evacuatie van buitenlanders uit Kinshasa en andere plaatsen in Zaïre donderdag in hoog tempo voortgezet. Onder bescherming van Belgische en Franse militairen zijn vele honderden buitenlanders op het vliegtuig gezet naar Brussel, Parijs, Harare in Zimbabwe en het Zuidafrikaanse Johannesburg. Anderen zijn per boot en per auto, begeleid door Franse para's, naar het buurland Congo vertrokken. Ongeveer zestig Nederlanders, die naar Congo zijn gevlucht, zullen naar verwachting vrijdagavond in Brazzaville worden opgehaald. Op het ogenblik verblijven nog zo'n vijfhonderd Nederlanders in de voormalige Belgische kolonie.

SLACHTOFFERS

De Belgische en Franse militairen hebben hun beschermende activiteiten uitgebreid naar de zuidelijke provincie Shaba. De Belgen hebben een steunpunt ingericht in de stad Lubumbashi, van waaruit de evacuatie-activiteiten worden gecoördineerd. Behalve in Kinshasa en Lubumbashi zijn er volgens diplomaten ook volop ongeregeldheden in de zuidelijke mijnstad Kolwezi, het noordelijke Kisangani en de havenstad Matadi. Een woordvoerder van Artsen zonder grenzen meldde donderdag in Brussel dat er tot en met woensdag ruim honderd mensen om het leven zijn gekomen bij het geweld in Zaïre, terwijl er zeker vijftienhonderd gewonden zijn gevallen.

De Zaïrese regering, die de controle over het bijna veertig miljoen inwoners tellende land lijkt te zijn kwijtgeraakt, heeft woensdagnacht nieuwe veiligheidsmaatregelen afgekondigd, waaronder een uitgaansverbod in de avond en nacht. Gestolen wapens en uniformen moeten worden teruggegeven. Burgers worden opgeroepen medeburgers, die in het bezit zijn van wapens en uniformen, aan te geven bij de autoriteiten.

Militaire bronnen zeggen dat de wapenopslagplaats van het leger in Kinshasa maandag is leeggehaald. Van die wapens is de afgelopen dagen volop gebruik gemaakt door burgers en militairen bij hun plund[...] door de Zaïrese ho[...] Behalve aan te[...] allerlei gebied en [...] voedselprijzen [...] gewelddadige uitb[...] Zaïre ook toegeschr[...] frustratie over de t[...] gang van de natio[...] rentie over democr[...] anderingen. De c[...] die een einde m[...] aan 26 jaar dic[...] van Mobutu, is [...] opening op 7 au[...] dood spoor geraak[t].

Een woordvoerd[er ...] Franse ministerie [...] tenlandse zaken b[...] donderdag in Par[ijs ...] Franse troepen [...] alleen in Zaïre zij[n ...] buitenlanders [...] beschermen'. De Fr[...] ring blijft aandri[...] Mobutu op versn[...] het democratiseri[...] aldus de woordvoe[rder].

België moet wei[...] hebben van de Zaïr[...] dent Mobutu. Mini[ster ...] Buitenlandse zaken [...] kens zei donderd[ag ...] Zaïrese bevolking [...] moet worden. Maa[r ...] zal niets onderne[...] geïnterpreteerd zou [...] worden als steun [...] bestaande regime, [...] sprak van een "dra[...] situatie onder de Zaïr[...] king. De voedsel- en [...] nenvoorraden zijn le[...] derd. Daardoor dreig[...] gersnood, die n[...] zeggen alleen m[...] leiden tot nieuwe rel[...]

Mijnwerkers houden aan in Bukarest

BUKAREST - Ondanks pogingen van de leiding van de Roemeense mijnwerkers om hen te bewegen de hoofdstad te verlaten zodat de rust er kan weerkeren gingen ook vanmorgen de ontevreden kompels door met hun buiten-parlementaire acties. Er verzamelden zich weer duizenden bij het paleis van de president, waar zij op de grond gingen zitten.

Het waren er ongeveer negenduizend die de acties van de voorgaande dagen wilden voortzetten. In afwachting van meer demonstranten begonnen zij hun sit-in. Zij hadden zich bewapend met knuppels, bijlen, gasmaskers en schilden. Hoongelach viel degenen ten deel die probeerden hem te overreden in te rukken. Volgens premier Petre Romanis is hier sprake van een staatsgreep. Het gaat volgens hem om een communistische coup. Roman heeft weliswaar ontslag aangeboden maar van de andere kant wekt hij de indruk toch ook wel te willen aanblijven.

Demonstrati[e] voor democr[atie] in Tadzjikist[an]

MOSKOU - Opn[ieuw ...] er donderdag in [...] janbe, de hoofdst[ad ...] Tadzjikistan, ge[demon]streerd tegen de r[...] De oppositie riep [...] een "algemene p[...] staking voor onb[...] tijd" uit protest t[...] machtsovernam[e ...] lopen maandag d[...] conservatieve R[...] Nabijev.

Dit hebben de Sovje[t ...] reaus TASS en I[...] gemeld. De voorzitte[r ...] Democratische par[tij ...] Tadzjikistan, Sjodm[...] soepov, riep op tot [...] king als de noodtoe[stand ...] Doesjanbe niet word[t ...] heven, het parleme[nt ...] ontbonden en de p[...] naar huis wordt g[...]

Getuige in Bosio-affaire voor Veronica-tv:

Regeringscommissaris actief in wapenhandel

HILVERSUM - Een regeringscommissaris, die door het ministerie van Economische zaken is benoemd, heeft begin jaren tachtig gehandeld in wapens. Deze conclusie trekt Veronica's Nieuwslijn donderdagavond in een special over de zogeheten Bosio-affaire. In het programma komt een getuige aan het woord die bevestigt dat de regeringscommissaris, G. Belderbos, die inmiddels is overleden, wapens wilde kopen.

De Bosio-affaire is een al jaren voortslepend mysterie. Het bedrijfje van de in Nederland wonende en werkende Fransman Michel Bosio zou door de Amerikaanse CIA als dekmantel hebben gediend om te infiltreren in de wapen- en drughandel, zonder dat de Fransman dat wist. De zaak kwam in oktober '85 aan het rollen. In de haven van Antwerpen werd toen een container met 645 kilo marihuana onderschept die bestemd was voor Bosio.

Belderbos werd in 1982 benoemd tot regeringscommissaris bij het bedrijfje van Bosio dat handelde in airconditioners voor auto's. De Fransman was failliet gegaan, maar kreeg van de toenmalige staatssecretaris Van Zeil van Economische zaken toch 650.000 gulden subsidie met de voorwaarde dat Belderbos de leiding kreeg. In de jaren daarna zijn er volgens Bosio geen air-conditioners "de deur uit gegaan" maar handelde Belderbos in wapens.

GEBRUIKT

De Arnhemmer J. Heesakkers wordt in Nieuwslijn opgevoerd als getuige. Hij zou met de regeringscommissaris besprekingen hebben gevoerd over de verkoop van Bell Cobra anti-tank-helicopters en Tow anti-tankraketten. De onderhandelingen vonden plaats in Kasteel Maurick in Vught.

Ook over de handel en wandel van een andere hoofdpersoon in de affaire, de Nederlander H.J. Parisius, doet getuige Heesakkers een boekje open. Deze zakenman stuurde in 1985 op naam van Bosio's bedrijfje de container met drugs naar Antwerpen. Volgens Heesakkers heeft Parisius tegenover hem verklaard betrokken te zijn bij infiltratiepogingen van de Amerikaanse anti-drugsorganisatie DEA. In Nieuwslijn is een geluidsbandje te horen waarop Parisius tegen Bosio zegt: "Michel, je begrijpt toch wel dat je door Van Zeil (de staatssecretaris) gebruikt bent".

Het VVD-Kamerlid H. Dijkstal reageerde geschrokken toen hij op de hoogte werd gebracht van de getuigeverklaringen. Dijkstal is voorzitter van een commissie die de hele affaire twee jaar lang heeft onderzocht. De conclusie was dat er genoeg aanleiding was voor een parlementaire enquête maar dat de Tweede Kamer maar tot de orde van de dag moest overgaan. Het hoofd van de opsporingsdienst van de Belgische douane meent dat de zaak "door de Nederlandse overheid in de doofpot is gestopt."

Feyenoord wint door treffer van Damaschin: 1-0

Anti-voetbal Volendam in de Kuip met succes afgestraft

ROTTERDAM - Feyenoord kan dit seizoen in mentaal opzicht een stootje hebben. De Rotterdammers raken bij een nederlaag niet meer zo snel in paniek. De schlemielige (eerste) verliespartij van zondag tegen Vitesse bleek het moreel nauwelijks te hebben aangetast. Woensdagavond werd het anti-voetbal van Volendam in de Kuip met succes bestreden, 1-0.

Feyenoord speelde evenals in Arnhem een sterke wedstrijd, maar het afwerken liet echter opnieuw te wensen over. Uit een tiental riante kansen kwam men alleen vlak na de rust tot scoren. Door de gebrekkige afronding maakte de bekerwinnaar het zich onnodig moeilijk en tot aan het laatst fluisignaal mocht Volendam hopen op de gelijkmaker.

Geheel tegen zijn gewoonte in had technisch directeur Wim Jansen in zijn vaste basisopstelling een wijziging aangebracht. De tijdelijke coach posteerde Fräser centraal op het middenveld, waar hij aan schaduwspits De Leeuw werd gekoppeld, en belastte Metgod met de liberopositie. De plaatswissel sorteerde nauwelijks effect.

Die vrijheid van handelen, gold voor de meeste Feyenoorders. Volendam beperkte zich tot afstoppen en ontregelen en liet daarbij geen middel ongebruikt. Voor elk wissewasje werd de verzorger ingeschakeld. Wegereef trad te weinig op tegen het irritante getreuzel, waardoor de eerste helft rommelig en traag verliep.

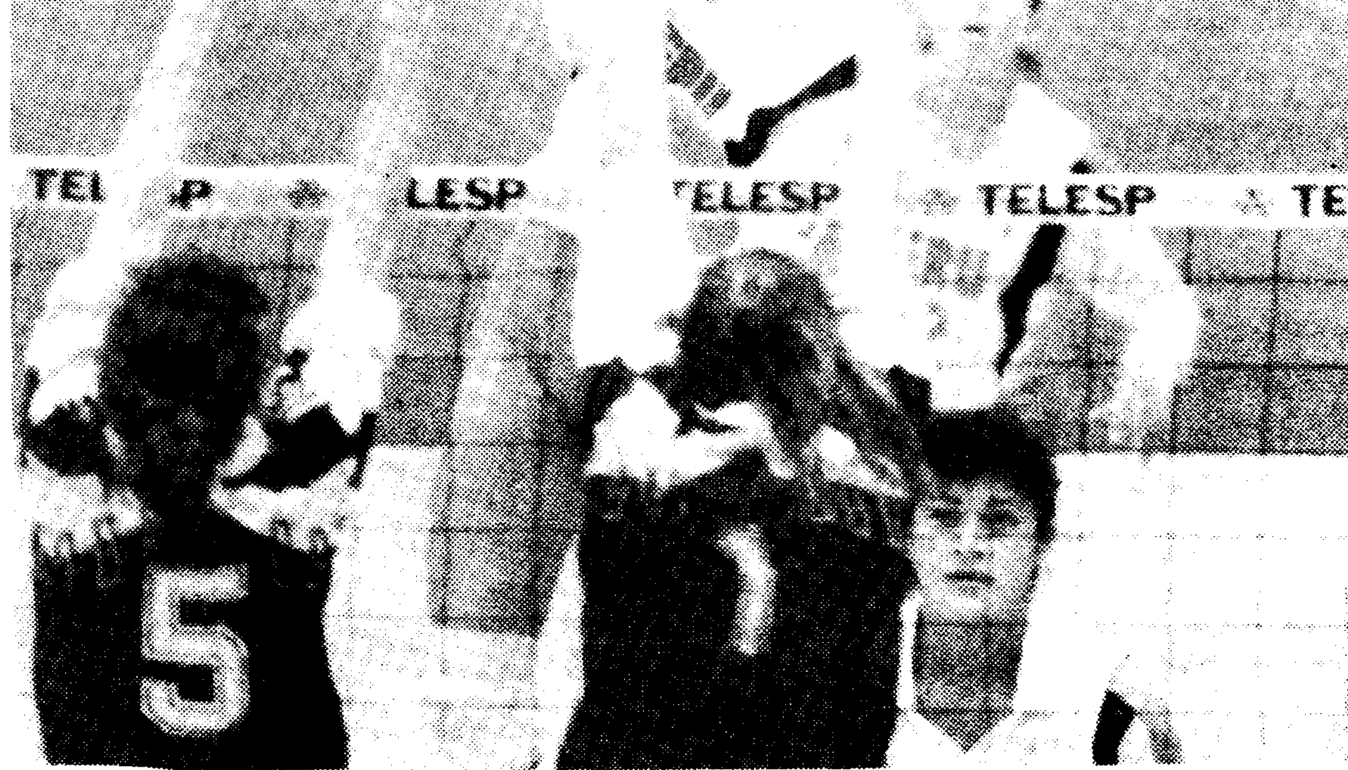
Feyenoord, zonder Van Gobbel (geblesseerd) en Kiprich (verplichtingen met Hongarije) dicteerde het spel. De oude kwaal kwam echter opnieuw aan het licht. De thuisploeg kreeg al voor de rust legio kansen, maar de verdiende voorsprong bleef door eigen falen uit. Met name Damaschin toonde zich weer een kansenmisser bij uitstek. De Roemeense aanvalsleider maakte een onbeholpen indruk en leek rijp voor vervanging.

TWEEDE HELFT

Jansen, geen liefhebber van wisselen, stuurde na de pauze hetzelfde elftal het veld in en werd al snel in het gelijk gesteld. In de 46ste minuut miste Damaschin nog jammerlijk, maar even later was het dan toch eindelijk raak. De bonkinge spits maakte zich in het strafschopgebied handig vrij en schoot hoog en onhoudbaar in, 1-0. Het was het derde doelpunt van Damaschin in zijn negende officiële wedstrijd.

De openingstreffer luidde een vrolijk kwartiertje in. Volendam, met Berghuis voor Smeets, werd volledig weggespeeld. Doelman Zoetebier hield zijn ploeg in die moeilijke fase overeind met enkele knappe reddingen op schoten van Taument, Blinker (twee keer) en Damaschin. Opmerkelijk genoeg kreeg Volendam tijdens het grote offensief van Feyenoord de eerste en enige kans. Voorstopper Binken baande zich een weg door het hart van de Rotterdamse defensie, maar stuitte op De Goey.

Nadien rook alleen Berghuis nog aan een doelpunt. Volendam miste in de spannende slotfase de koele goaltjesdief De Freitas. De behendige aanvaller scheurde zaterdagavond in het duel met Willem II zijn enkelbanden en is zeker twee maanden uitgeschakeld.



SAO PAOLO - In Brazilië wordt momenteel het Zuidamerikaans kampioenschap volleybal voor vrouwen gespeeld. Op de foto een spelmoment van de wedstrijd Peru-Argentina welke door de Peruaansen met 3-0 werd gewonnen: uitblinkster Gabriela Perez torent hoog boven het Argentijnse blok om met een formidabele smash een punt te scoren.

Van Vlaanderen kans op Spelen

DEN HAAG - Bert van Vlaanderen moet zondag in de marathon van Berlijn een tijd binnen de 2.11.30lopen en bovendien bij de eerste acht eindigen om genomineerd te worden voor de Olympische Spelen van Barce-

Dat zijn de besturen van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie en het Nederlandse Olympisch Comité overeengekomen. De KNAU zal Van Vlaanderen voordragen als hij aan beide voorwaarden voldoet.

De 26-jarige atleet van Hellas uit Utrecht deed dit jaar van zich spreken in de marathon van Rotterdam. Hoewel hij eigenlijk als haas was aangetrokken en zijn eerste wedstrijd over 42 kilometer en 195 meter aflegde, finishte hij als achtste in de persoonlijke recordtijd van 2.12.48.

Berlijn, waar het startsein al om negen uur in de ochtend wordt gegeven, wordt de tweede marathon van Van Vlaanderen.

Gehandicapte sporter slikt

OTTAWA - Doping is inmiddels ook doorgedrongen tot de gehandicaptensport.

De urine van gewichtheffer Jack McCann uit Canada bevatte de spierversterker stanozolol.

De zondaar werd voor twee jaar uitgesloten van internationale wedstrijden. De gouden medaille, die hij in augustus bij de nationale kampioenschappen voor gehandicapten won, heeft hij moeten inleveren.

Stanozolol is het middel waarop Ben Johnson in 1988 bij de Olympische Spelen werd betrapt.

Becker zegt in Sydney alsnog af

SYDNEY - Boris Becker zal volgende week niet op het tenniscourt in Sydney verschijnen.

De 23-jarige Duitser voelt zich nog niet fit genoeg. Manager Ion Tiriac heeft dit via een fax aan de wedstrijddirectie meegedeeld.

De drievoudige Wimbledonwinnaar verloor in New York op Flushing Meadows van Paul Haarhuis. Becker had last van zijn rechterbovenbeen. De pijn werd veroorzaakt door een rugblessure. Hij heeft sindsdien niet meer gespeeld. Ook het Duitse team moest het zonder hem stellen in de (verloren) strijd om de Davis Cup tegen de Verenigde Staten.

Zijn verlengde afwezigheid betekent dat de achterstand op Stefan Edberg, de nummer een van de wereldranglijst, wordt vergroot. De Zweed zal volgende week wel zijn kwaliteiten in het met twee miljoen gedoteerde toernooi laten zien.

Uitslagen Baranca

WILLEMSTAD - Op woensdag 25 september hebben 20 paren van bridgeclub Baranca weer een competitie-wedstrijd gespeeld.

Vooraf werd aan de leden die deelnemen aan de Coral Cliff marathon gevraagd zaterdagmorgen om precies 09.00 uur aanwezig te zijn. Deze bridge-marathon wordt gehouden op 5 en 6 oktober.

De uitslagen van woensdag zijn:

1. Ds. Saladin / De Vries: 68,98%; 2. Mw. Nijdam / Hr. Kruisheer: 61,57%; 3. Mw. Bergsma / Hr. De Paula: 59,49%; 4. Hn. Pais / De Vries: 58,46%; 5. Ds. Bouwmeester / Vlug: 55,56%; 6. Ds. Leerentveld / B. Fontilus: 54,63%; 7. Ds. Den Dulk / Van der Net: 53,94%; 8. Ds. Nebbeling / Van Vliet: 53,70%; 9. Ds. Van Beek / Engelmann: 53,01%; 10. Hn. Van de Broek / Nijhoff: 51,65%; 11. Echtpaar Post: 50,46%.

WILLEMSTAD — De uitslag van de dinsdag 24 september gespeelde dameswedstrijden van bridgeclub Asiento luidt als volgt:

1. De Vries/Saladin 73.46%; 2. Hebbeling/Kruisheer 62.35%; 3. Winkel/Schnitger 62.17%; 4. Breusers/Mirza 57.41%; 5. Van Beek/Blankevoort 56.61%; 6. B. Fontilus/Heerentveld 56.35%; 7. W. Fontilus/V.d. Jagt 54.23%; 8. Bouwmeester/Vlug en Van den Dulk/V.d. Net 53.97%; 10. Valkenberg/Goudberg 51.85%.

De overige elf paren scoorden beneden vijftig procent.

In negen duels nog niet gewonnen

Han Berger bij Fortuna S weg

SITTARD - Het bestuur van Fortuna Sittard heeft trainer Han Berger met onmiddellijke ingang op non-actief gesteld.

De beslissing werd aan de spelers meegedeeld door voorzitter Jos Kreyn. Training en coaching worden voorlopig waargenomen door de assistenten Dick Voorn en Tiny Ruys.

Fortuna Sittard ging dit seizoen onder Berger moeizaam van start. De eerste negen wedstrijden leverden zes gelijke spelen alsmede drie nederlagen op. Door een chronisch gebrek aan zelfvertrouwen werd verschillende keren een voorsprong uit handen gegeven.

Woensdagavond in de thuiswedstrijd tegen Sparta gebeurde dat opnieuw. Fortuna nam voor rust met 2-0 de leiding. Na rust kwam Sparta langszij. De wedstrijd eindigde in 2-2, waarna het bestuur besloot in te grijpen.

Manager Opgenoord van Fortuna verklaarde dat nog met geen enkele andere trainer onderhandelingen waren gevoerd over de opvolging van Berger. In Limburg circuleert nochthans reeds geruime tijd de naam van Jan Reker, die vorig seizoen afscheid nam van het naburige Roda JC.

Paris St. Germain op derde plaats

Monaco en Marseille ontlopen nederlaag

PARIJS - Er moesten treffers van grootheden als George Weah en Jean-Pierre Papin aan te pas komen om leider Monaco en kampioen Marseille voor een nederlaag te behoeden tegen pas gepromoveerde teams.

Monaco, dat negen van de tien voorgaande wedstrijden in de Franse competitie had gewonnen, kwam thuis tegen Nimes na 24 minuten met 1-0 achter door een doelpunt van de 21-jarige Ahmed Gharzi, diens eerste in de Franse competitie.

De Liberiaan Weah maakte daarna echter zijn faam als topscorer waar met de gelijkmaker in de 64ste minuut. Zijn twaalfde treffer in elf wedstrijden. Een miraculeuze redding van Nimes-doelman Perez op een schot van Thomas voorkwam dat Monaco in de laatste minuut alsnog met de zege scheep zou gaan.

Een soortgelijk verhaal speelde zich af in het Stadje Velodrome waar Marseille, finalist in de Europa Cup 1, in diezelfde 24ste minuut tegen Lens achter kwam te staan door een treffer van Pierre Laigle. Ook een speler van 21 jaar en bezig aan zijn eerste seizoen in de hoofdmacht.

Tomislav Ivic, trainer van Marseille, verving middenvelder Franck Sauzee bij rust door een extra aanvaller (Daniel Xuereb) en die durf betaalde uit, toen Papin na een voorzet van Chris Waddle in de 66ste minuut zijn achtste doelpunt van het seizoen aantekende.

Monaco behield de leiding met 19 punten uit elf wedstrijden, gevolgd door marseille met twee punten minder, terwijl Paris St. Germain door een overwinning met 3-0 op Metz een punt inliep en op zestien kwam.

Eerste verlies voor Club Brugge

Anderlecht behoudt punt voorsprong op Mechelen

BRUSSEL - Anderlecht heeft op de zevende speeldag van de Belgische voetbalcompetitie zijn punt voorsprong op KV Mechelen behouden. Club Brugge leed bij Lierse SK zijn eerste nederlaag en zakte naar de derde plaats.

Landskampioen Anderlecht overtuigde tegen Lokeren niet (2-1). Elf minuten voor tijd zorgde Marc Degryse voor opluchting. Samsom opende al na drie minuten voor Lokeren de score. De Braziliaan Oliveira maakte gelijk. Anderlecht moest het stellen zonder Graeme Rutjes, die deze week tijdens de training geblesseerd raakte.

Het zat Racing Genk niet mee tegen Mechelen (0-1). Rene Eykelkamp forceerde tien minuten voor tijd met het hoofd de beslissing in een wedstrijd die volledig gelijk opging.

Voor de leukste verrassing - voor de neutrale toeschouwer althans - zorgde Lierse, dat tot de laatste minuut wachtte om de gedachte puntendeling van 2-2 te doorbreken. De winnende treffer kwam op naam van de Noor Rekdal, nadat Greve op een haar na de winst voor Brugge had gemist.

Pauwels en Van Kerckhove scoorden voor Lierse, Cossey en Booy deden dat voor Brugge. De treffer van Booy, zijn tiende van het seizoen, kwam tot stand uit een strafschop. De Nederlander was zelf in het zestienmetergebied door Fierens tegen de grasmat gewerkt.

Club heeft nu een achterstand van drie punten op Anderlecht, maar heeft nog een wedstrijd tegoed.

Schumacher ontkent beweringen over dope-gebruik in weekblad

MUENCHEN - Harald Schumacher ontkent te hebben beweerd dat in de Bundesliga nog steeds dope wordt gebruikt. In het weekblad Quick werd hij deze week met "Ja" geciteerd, op een vraag daarover.

De oud international, die momenteel wegens blessureproblemen bijspringt als reserve doelman van Bayern München, heeft inmiddels gerechtelijke stappen aangekondigd tegen de krant.

Op de vraag of er nog sprake is van doping in de hoogste afdeling van het Westduitse voetbal beweert Schumacher het volgende antwoord te hebben gegeven: "Dat weet ik niet. Ik kan het me echter niet voorsteller dat nog iemand zo dom is het te doen. Bovendien, voordat hierover verder wordt gepraat, moet eerst eens duidelijk worden wat men onder doping verstaat. Iemand die zes asperientjes inneemt, of een injectie tegen de pijn, is dat doping?"

Volgens de doelman heeft hij het interview, zoals was afgesproken, vooraf gelezen. "Ik heb de betreffende passage veranderd. Desondanks is de eerste versie afgedrukt. Dit kan ik niet accepteren."

Vier jaar geleden zorgde Schumachter voor een grote rel door in zijn boek Anpfiff te beweren dat in de Bundesliga dope werd gebruikt. Hij werd vervolgens uit het doel van de nationale ploeg en FC Köln gezet. Schumacher week uit naar Turkije, waar hij vorig seizoen zijn loopbaan officieel afsloot.

VOETBAL / MOENCHENGLADBACH - Borussia Mönchengladbach heeft trainer Gerd vom Bruch met onmiddellijke ingang op 'vakantie' gestuurd. De leiding van de hekkesluiter in de Bundesliga heeft nog geen opvolger op het oog. Voorlopig nemen manager Rolf Russmann en de assistenten Bernd Krauss en Karl-Heinz Drygalsky de trainingen voor hun rekening. In tien wedstrijden vergaarde Vom Bruch met zijn ploeg slechts zes punten.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox-Baltimore Orioles 2-1 en 5-6, Milwaukee Brewers-New York Yankees 6-2, Detroit Tigers-Cleveland Indians 6-5, Kansas City Royals-California Angels 3-2. NATIONAL LEAGUE: Pittsburgh Pirates-New Yor Mets 4-3 (15 inn) en 1-2, Cincinnati Reds-Atlanta Braves 8-0.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur. dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
dames-A
19.30 uur Shuatanari vs Jolly Angels;
20.30 uur Amstel vs Wishi Tigers;
21.30 uur Anglo Golden Stars vs Birds Olympia;
heren-A
19.30 uur (B-poule) Birds Olympia vs Wishi Tigers;
20.30 uur (A-poule) Xaverianen vs Kolibri;
21.30 uur (B-poule) Capriles vs Sithoc -sporthal Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
eerste divisie
18.30 uur Vesta vs De Koning;
eredivisie
20.30 uur Sithoc/Hubo vs Undeba/Nederex - Sentro Deportivo Kòrsou.

BRIDGEN
(Corsow)
20.00 uur laatste wedstrijd parencompetitie - Scherpenheuvel.

****

habbekrats

vlotte kinderkleding
voor jongens en meisjes o.a. van
C&A, Hema en Peek & Cloppenburg
Habbekrats, Schottegatweg Oost 106 t/o Kwikkie
Open: van ma. t/m vrij. 2:30 - 6:00
za. 9:00 - 12:30 - 3:00 - 6:00

BONSAI

UITVERKOOP

in Toko Zuikertuintje
manden, zijdebloemen, kerstartikelen etc. etc.
v/a zaterdag 29 sept t/m 6 okt.
Uniek!
Landhuis Zuikertuintje
tel 79843

De heer M.E. Breeveld, fysiotherapeut
is van 30 september t/m 11 oktober 1991

AFWEZIG (wegens studie)

Waarneming door
Mevr. E. Jansen, fysiotherapeute
Ficusweg 19 / Tel.nr. 680239 / Curacao

Boutique Margot
Promenade Shopping Center
Tel.: 371666

Pas ontvangen:
Jurken - voor feestjes
- voor deftige gelegenheden
- voor naar het werk
- Bermuda sets met blazer
- Jeans t/m maat 20
- Leggings
- Jeugdige bloesjes
- Kleurrijke, moderne T-shirts
- Mooie bermuda's voordelig geprijsd
- Nachtjaponnen
- kousen Hanes.
- Fantasie juwelen
- Volop haaracessoires

Zaterdag 28 sept. a.s.
boekenmarkt Ayudo Social
van 10-3 uur
Adres: Santa Rosaweg 16

KAKKERLAKKEN ?
$ 20,- KEUKEN EN BADKAMER
636168

SURINAME ACTIE

In samenwerking met Jos Steeman Suriname N.V. bieden wij U tot 30 september a.s. de mogelijkheid uw pakketten voor familie en/of kennissen in Suriname tegen aantrekkelijke tarieven te versturen.

Tot en met 30 september betaalt u nl. voor het versturen van een 'Jos Steeman doos' naar Suriname.

DOOS	OP CURACAO		EN IN SURINAME
AFM. 40 X 34 X 38 cm	ANG 30,00	+	SFL 20,00
AFM. 40 X 34 X 52 cm	ANG 35,00	+	SFL 25,00
AFM. 46 X 46 X 57 cm	ANG 40,00	+	SFL 30,00

Deze tarieven zijn uitsluitend van toepassing voor onze eigen Jos Steeman dozen, die u bij ons voor ANG 5,00 per stuk kunt kopen.

De verscheping naar Suriname zal zijn op 04 oktober a.s. en de boot zal 10 dagen later in Suriname aankomen.

Sluitdatum voor afgifte pakketten is maandag 30 september a.s.

VIA CURACAO NV
Aanleveradres:
Noord Rozendaal 134 (achter Nooyen/Rooseveltweg)
Maandag t/m vrijdag 08.00 - 17.00 uur
Telefoon 684466
Ook voor uw pakketten naar Nederland kunt u bij ons terecht.
Via Curaçao N.V. voor al uw vracht van, naar en via Curaçao!

VLOOIENMARKT

Zaterdag 28 september voor het postkantoor aan de Ruyterkade
van 8 a.m. tot 5 p.m.

Met: "LIVE" MUSIC

DMO

Grandioze UITVERKOOP bij
LITTLE SHOE
Wilt U kwaliteitsschoenen, maar zitten de prijzen U niet al te lekker?
Dan is NU Uw kans.
KORTINGEN VAN 30%, 40% en 50%
op alle schoenen
LITTLE SHOE Gouverneur van Lansbergeweg 1
Tel.: 624005
Geopend: di.-vr. 3-6 p.m.
za.: 10-12 a.m.

Maison Jeannette
Voor de modebewuste vrouw
Corriweg 16A (naast Blinden Instituut)
Open: Dinsdag t/m Zaterdag 10 - 12 a.m.
Woensdag - vrijdag 10-12 a.m. - 4-6.30 p.m.
Eventueel op afspraak.
Tel.: 79259-79083

The Decoy
Ontvangen: losse schemerlamp kappen
The Decoy Bloempot Shopping Center no. 8

NEW TEL. NO. BOOSTER N.V.
636168

VIVIAN'S NURSERY

Lantana's (4 kleuren)	fl. 10.00
Mandavilla's	fl. 12.50
Nieuwe Petunia's	fl. 3.50
Magdalena's	fl. 3.50
Compacte Bougainvillea	fl. 12.50
Varens	fl. 10.00

VIVIAN'S NURSERY
Popo 18, Weg naar St. Catharina - Tel. & Fax.: 673375

TE CURAÇAO TE KOOP AANGEBODEN
BOUWTERREIN
± 1050 m²
op Jan Sofat met prachtig uitzicht.
Te bevragen per brief onder nr. 72, aan het Bureau van dit blad, Curaçao.

FANCY KIDS
Fokkerweg 46D
(nst. Optica Kywi) Tel. 657744

prachtige kollektie jeans stretch broeken (pegaditos), bloesjes en jackets voor zowel meisjes als voor tieners.

Voor jongens hebben wij T-shirts en nog eens T-shirts

WIE ZORGT ER VOOR UW NATJE EN DROOGJE OP CURACAO?

Het verzekerd zijn van een goede waterhuishouding op Curacao, baart velen onder ons grote zorgen. Met een zee van water om ons heen, blijft het toch steeds weer een hele kunst, om op het juiste ogenblik en op de juiste plaats voldoende van dit kostbare vocht te krijgen. AWA SEKU verstaat die kunst, die meer een wetenschap is en zich bezighoudt met alle verschijningsvormen van het water boven, op en onder de grond. Dagelijks worden er pompen en tanks geplaatst en oplossingen gecreeerd voor problemen met (te lage) waterdruk. Maar ook de aanleg van dripsystemen en het monteren en onderhouden van zwembadinstallaties behoren tot de specialiteiten van AWA SEKU. En mocht er zich onverhoopt een storing voordoen, ook dan kunt u rekenen op de snelle en adequate hulp van uw waterspecialist. Wacht niet tot het water u aan de lippen is gestegen, maar bel nu voor een deskundig advies.

AWA SEKU
Voor waterdichte afspraken
Telefoon: 371421 • FAX: 371590

F•L•E•E•T•C•O•M

TE KOOP
1 BLUE BIRD BUS 1977
diesel - capaciteit voor 44 personen.
Prijs: Fl. 80.000,-.
Offertes "Amigoe di Kòrsou" onder letters TT.

Diony's Cleaning n.v.
ledigen van beerputten, zinkputten, zwembaden, enz.
Tel.: 680194 - 602536

Luxe appartement
voor 4 personen
Periode 10 tot 17 oktober a.s. in
La Cabana Beach (Aruba)
Inl. tel. 615161

Aqualife
Luxe ingerichte bungalows met
2 slaap- en 2 bad-kamers te huur,
direct aan Spaanse Water
met zwembad en privé-strand.
Tel. 677149/677097
Fax 677097

DRINGEND TE HUUR GEVRAAGD
4 slaapkamer woning
liefst omgeving
Peter Stuyvesant College
Tel: 675200 na 17.30
en weekend
639156 kantooruren

De patiëntenbibliotheek van het SEHOS is
op zoek naar Suske en Wiske - stripboeken
Tel.: 624900 - 625100
toestel 335
dagelijks van
8.30 - 12.30 uur

CURSUS POPPEN MAKEN
van zelfhardende klei onder deskundige leiding.
Voor verdere informatie
Bel: 671229

TE HUUR
gemeubileerd 2 slaapkamer APPARTEMENT
met eigen ingang en eetkamer, woonkamer, achterporch en voorporch met tuin.
Fl. 800,- per maand.
Exclusief water en licht.
Telefoon: 76761
na 7 uur.

WONINGRUIL
Ned. echtpaar woonachtig in Oud Tuinhout (België, 10 min. van de Ned. grens)
ZOEKT WONING
op Curaçao voor ± 2 maanden in de periode januari - april 1992.
Informatie:
op Curaçao 690534
in Oud Tuinhout 0032 - 14671697 (fam. Katte)

GEVRAAGD:
Betrouwbare HULP
voor:
— dinsdag en vrijdagochtend van 8-12 uur;
— schoonmaken en strijken;
— i.b.v. eigen vervoer.
Tel.: 675869

TKA
"as is where is"
Datsun 120Y
F. 1500,-
Tel.: 672000 - toestel 37
of 676035 na 18.00 uur

ZOEK[...]

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK porchsale: huish. art. + serv.goed; pannen; elektr. vr.pers; mixer; broodrooster; trap; kl. tafeltjes; planten enz. etc. Zaterdag 28 sept. 9-14.00 uur: Kaya Urdal 24 (Rooi Catootje).

CHEVROLET CAPRICE Classic St.wagon, gekeurd tot 6-'93, auto is goed voor 9 personen, nieuwe lak etc., vr-pr. NAf.5.750,-. Tel.: 53288.

HYUNDAI EXCEL 1.5 GL 1988, i.z.g.s., airco, radio-cass. AM/FM. Inf. tel.: 673311.

EETTAFEL MET 6 stoelen. Tel.: 373839.

1 GROTE WANDKAST; 1 gasfornuis; 1 eiken salontafel; 4 barkrukken. Tel.: 690559.

6 ZWARTE TUIGLEREN eetkamerstoelen. Tel.: 615610.

ROYALE BAR (3 m.) met veel opbergruimte, geschikt voor keuken, porch of clubhuis. Tel.: 671672.

PHILIPS IJSKAST Tropical no-frost, groot model, 220 Volt, in goede staat, prijs NAf.450,-. Tel.: 672624.

HYUNDAI STELLAR (zwart), bouwjaar '89, full automatic, vraagprijs f.15.000,-. Tel.: 676175 na 17.30 uur.

TOYOTA STARLET, perfect onderhouden, bouwj. okt. '88, vraagprijs f.13.500,-. Tel.: 675905.

O.A. TOONBANK; surfplank; tafel, etc. Informatie tel.: 687348.

ENCYCLOPEDIE AMERICANA, 30 delen, f.500,- en veel andere boeken voor weggeefprijzen; bbq. f.50,- porchset van ijzer f.500,-. Tel.: 615226.

LADA NIVA, bouwjaar 1990, 5 versnellingen, airco, 10.300 km gereden; Enchanted keyboard voor PC compatible; diverse grote planten; pocketbooks. Didoweg 8.

KOELKAST 'FRIGIDAIRE' NAf.900,-; gasfornuis 'Brown' NAf.500,-; piano 'Gunther', goede klank, NAf.3.00,-. Tel.: 374022.

WEGENS VERTREK: Honda Civic, 4-drs., '83, airco, automaat, f.5.500,-. Tel.: 689864 na 17.30 uur. Kaya Araña 40 (Seru Mahuma).

LADA '84, TEGEN elk aannemelijk bod. Tel.: 615581.

1 RENAULT ST.WAGON, automat[...] f.3.100,-; 1 prof. keyboa[...] Yamaha drs. 2000 f.1.78[...] 1 drumset f.360,-; 1 co[...]puter plus 2 diskdrive[...] PC-XT f.1.150,-; 1 deur[...]larm f.135,-; hangrekk[...] f.12,-; toonbank f.260,-; [...] wandkast f.200,-. En n[...] veel meer. Prijs nad[...] overeen te komen. Te[...] 696955.

BUICK SKYLARK '8[...] motor recent gereviseer[...] vraagprijs f.4.200,-. Te[...] 672946.

COMPUTER 80386-[...] Mhz, 6 Mb Ram, 210 Mb, [...] ms HDD incl. softw. de[...]ktop publs. Bel: 77280.

GARAGE SALE: autom[...]tische wasmachine Ho[...]point f.245,-; strijkijz[...] f.15,-; telefoondialer vo[...] alarmapparaat f.90,-; osc[...]loscoop f.375,-; Beckm[...] digital multimeter f.75[...] analoge fet multimet[...] f.90,-; exerciser f.25,-; mi[...]rower f.35,-; doublecas[...]sette portable boombo[...] radio f.95,-; garage to[...] organizer f.25,-; cordle[...] screwdriver with clut[...] f.90,-; platenspeler; tune[...] amplifier; video repa[...] instructions cassette[...] Word Perfect 5.1 traini[...] videocassette + disket[...] f.55,-; technische repar[...]tiehandleidingen voor [...] VCR en computer; co[...]puterboeken; origine[...] software en nog veel me[...] Zaterdag 9 uur 's morge[...] tot 12 uur 's middags: Ar[...]turusweg 6 (derde zijw[...] van de Neptunuswe[...] vanaf 'De Lekekrbek').

HYUNDAI STELLAR G[...] '87, slechts 57.000 k[...] NAf.11.000,-; smoking m[...] 50 NAF.250,-; 10 speed ra[...] fiets NAF.100,-; 450 p[...] vuizen NAf.250,-. Te[...] 676470.

DWERGPOEDEL, 6 WK[...] oud. Info.: 373464.

GELUIDINST. F.75,-; L[...] à f.1,-; handtelefoon f.1[...] scheerapp. f.15,-; ler[...] herenhandtas f.10,-; bab[...]

Bo yu ta zwak den Hulande[...]
MEESTER TAALBO[...]
Un Meester Taalboek ta mene[...] un mener di skol na kas. Awor [...] yu por siña hulandes su mes. Kada buki ta pa usa 2 aña. Bo[...]
Buki klas 1-2 .... f. 18,[...]
Buki klas 3-4 .... f. 18,[...]
Buki klas 5-6 .... f. 18,[...]
Obtenibel na tur libreria
YUDA BO Y SIÑA MIHO

Vakantie appartement
incl. auto Fls. 465[...]
per week
Tel 615958

Calvin Klein
Pas ontvangen: herenslips Fl. 18,90
Exclusief verkrijgbaar bij: HOLLAND GOMEZPLEIN

[illegible]TJES

[illegible]embad f.10,-;babyzwem-[illegible]nd f.5,-. Tel.: 673199.

[illegible]ELKAST (PHILIPS) + [illegible]sfornuis/oven + pla-[illegible]dfan, totaal f.500,-. Tel.: [illegible]981.

[illegible]OTE HOEKBANK [illegible]000,-; eiken eethoek + [illegible] stoelen f.500,-; sun-[illegible] f.400,-; gordijnrails [illegible]. lengtes; gasfornuis [illegible]50,-; dubbeldeurs koel-[illegible]kast f.400,-; k-tv f.450,- [illegible]tweepersoonsbed + [illegible]tras f.150,-;ligbed + kus-[illegible]s f.100,-; porchset vier [illegible]elen + tafel + kussens [illegible]0,-. Tel.: 615461.

[illegible]ERENKAST F.250,-; [illegible]ndmeubel f.250,-, beide [illegible]en; 2 paren gordijnen [illegible]ails f.250,-. Info.: 671227.

[illegible]GENSVERTREK:bank-[illegible] v. eiken; eethoek, 6 [illegible]len v. eiken; wand-[illegible]bel/kast v. eiken. Tel.: [illegible]672.

[illegible]EREOSET; tv + tafel. [illegible] 692394.

jan a.s. Bellen onder kantooruren: 626666 (Carolien).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LADA NIVA 1989. Seroe Pita 11-C.Tel.: 33825.

MANOU SALONTAFEL; manou 2+3 zitsbank; manou kast; manou telefoontafeltje; rotan stoel, wit; lampen. Pos Chiquito 61-D.

IJSKAST HOTPOINT voor kantoor of appartement, f.250,-. Tel.: 21630.

DIVERSEN ARUBA

AAN KOMEN lopen puppy, 4 weken. Wie heeft een zorgzaam thuis voor hem? Gratis af te halen: Bernhardstraat 49 (San Nicolas).

[illegible] KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

[illegible]NNEL VOOR vervoer [illegible]een volwassen Dober-[illegible]n. Tel.: 671672.

[illegible] IJZEREN bed met [illegible]erkt hoofd en/of voe-[illegible]inde. Tel.: 671672.

[illegible]EINE PICKUP tussen [illegible]bouwjaren '80 en '85; [illegible]ly-onderdelen voor [illegible]let, bouwjaar 1981. [illegible] 674041.

[illegible]UUR GEVRAAGD CURAÇAO

[illegible]UIS/APPARTEMENT in [illegible]e buurt. Tel.: 691429 [illegible] uur.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

[illegible]RAAGD: HULP in de [illegible]uding 2x p/week. [illegible] 373889.

[illegible]RAAGD: huishoudelijke hulp voor 5x p/week. [illegible]79974 na 7.00 uur

[illegible]

[illegible] voor twee [illegible] gedurende [illegible] t/m 17

AANKONDIGING

Bij exploit van ondergetekende deurwaarder van de 23ste september 1991, waarvan een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, is ten verzoeke van JANNA [illegible]ENDERMIS, wonende op Curacao, gemachtigde: de advokaat mr. A.D. Muller,

BETEKEND:

aan RUS[illegible] HENRI SCOOP, zonder bekende woonplaats in de Nederlandse Antillen of elders, de eerste grosse van een beschikking door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederlandse Antillen, zittingsplaats Curacao, gegeven op 15 augustus 1991, met bevel om binnen twee dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder,
F.G.M. Cratz.

Cholera inPanama



■ *PANAMASTAD - Minister Rolla Pimentel van Volksgezondheid van Panama heeft tijdens een persconferentie bevestigd dat de eerste dode als gevolg van cholera in Panama is gevallen. Tot vrijdag waren er vier mensen met cholera achterhaald en bij vijftien deden zich symptomen van de gevreesde ziekte voor. Al deze gevallen zijn geconstateerd in Pinogena, vlakbij de grens met Colombia.*

DEN HAAG - De staatsen regeringsleiders van de Europese Gemeenschap zullen voorlopig niet bijeenkomen voor een topconferentie over hulp aan de Sovjetunie. Voor die top zouden de Sovjet-president Michael Gorbatsjov en de Russische president Boris Jeltsin worden uitgenodigd. Op korte termijn wordt er geen Europese raad (de officiële naam voor de EG-topconferenties) gehouden, aldus een woordvoerster van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag.

Surinaamse president voor Algemene vergadering VN:

Van Nederland en ook andere landen tegemoetkoming verwach

NEW YORK - De nieuwe Surinaamse regering verwacht van Nederland volledige steun voor het verwezenlijken van haar doelstellingen, zo heeft president Ronald Venetiaan donderdag in de Algemene vergadering van de Verenigde Naties in New York verklaard. Voor de gezonde economie die onmisbaar is voor de democratie, is buitenlandse steun "onontbeerlijk".

Het Surinaamse volk heeft gekozen voor constitutionele democratie. Suriname wil zijn betrekkingen met andere landen verbeteren en verdiepen. "Binnen de kortst mogelijke tijd", aldus president Venetiaan, "zal de grondwet worden gewijzigd zodat deze een betere afspiegeling vormt van het verlangen van ons volk, dat het hoogste gezag berust bij de burgerlijke autoriteiten. Bij zijn ambtsaanvaarding eerder deze maand heeft president Venetiaan verklaard, dat hij de grondwettelijk vastgelegde politieke rol van de strijdkrachten wil terugdringen.

AANPASSING

"Echter, een democratische samenleving moet worden beschermd en behoeft een hechte economische basis en steun van andere democratische landen. Wij moeten daarom alle suggesties voor regionale mechanismen, die kwetsbare ontluikende democratieën helpen bij het verdedigen van de democratie in overweging nemen, met inachtneming van het beginsel van zelfbeschikking".

"Teneinde onze economie aan te passen aan de internationale veranderingen en op die manier de basis voor een gezonde economische groei en de beginselen van sociale rechtvaardigheid veilig te stellen, is mijn regering bereid een veelzijdige aanpassing en een herstelprogramma uit te voeren. De oplossing van het dilemma van de tegenstrijdige prioriteiten van aanpassing en stabiliteit maakt een voorzichtige benadering nodig, terwijl internationale steun onontbeerlijk is. Mijn regering zal hierover binnenkort gaan spreken met vriendschappelijk gezinde landen in en buiten de regio", aldus de Surinaamse president.

VERDIEPING

De speciale culturele betrekkingen tussen Nederland en Suriname "worden gevoed en versterkt door de betrekkelijk grote groep Nederlanders van Surinaamse afkomst" en door het akkoord over Ontwikkelingssamenwerking. "Ik verwacht dat mijn regering, die het resultaat is van algemene, vrije, en eerlijke verkiezingen, de grootst mogelijke steun en samenwerking zal ontvangen bij het verwezenlijken van haar nationale doelstellingen", aldus president Venetiaan. "Suriname verwacht van Nederland en alle vriendschappelijk gezinde naties, in en buiten de regio, een tegemoetkomende houding. De Surinaamse regering is bereid in de nabije toekomst met Nederland te spreken over mogelijke verdieping en uitbreiding van de betrekkingen".

Volgens president Venetiaan is het "geen wonder" dat ook Suriname door het drugsprobleem is getroffen. "Geen land kan de strijd tegen deze gesel alleen winnen, zeker niet kleine landen met een kwetsbare economie. Vastberaden en gecoördineerd optreden, zowel regionaal als op wereldschaal is nodig". Suriname is al "binnen de grenzen van zijn mogelijkheden" begonnen nationaal maatregelen te nemen. "Mijn regering zal het kader waarbinnen de strijd wordt gevoerd versterken, en wil zo doeltreffend mogelijk bijdragen aan de strijd tegen drugs". Suriname heeft akkoorden gesloten met buurlanden "maar wij zijn er van overtuigd dat met het herstel van de democratie in Suriname is voldaan aan een van de eerste vereisten voor nauwere internationale samenwerking", aldus Venetiaan.

Suriname is een der zo noemde ACP-landen, de ru zestig Afrikaanse, Caribis en Pacific-staten die met Europese Gemeenschap akkoord van Lome over o wikkelingshulp en econo sche samenwerking hebb getekend. Suriname probe al jaren een verlaagd ta te krijgen voor de gepelde gepolijste rijst die het n de gemeenschappeli markt uitvoert, maar de laat slechts ongepelde r rechtenvrij toe, en heft inv rechten op bewerkte rijst. Nederlandse autoritei zeggen dat dit gebeurt aandrang van zuidelijke landen waar rijst wordt bouwd (onder andere Ita maar het overgrote dee de Surinaamse rijst wo bewerkt in de Zaanstreek

ZORGEN

Volgens president Veneti behoren de EG-landen, zij spreken over verdere e wording, ook rekening houden met de zorgen van geassocieerde ontwikkelin landen. De totstandkom van de interne markt in 1 kan de kloof tussen Noord Zuid vergroten, maar het bewustzijn dat arm rijk elkaar nodig hebben.

Su name hoopt dat de Urugu ronde - de onderhandelin over het wegnemen van h delsbelemmeringen door landen van de Algemene ov eenkomst over Tarieven handel (GATT) -- met suc zal kunnen worden af sloten.

Nieuw Front leider Derby over Nederland:

Paramaribo verwacht betalingsbalanssteun

PARAMARIBO - Suriname wil betalingsbalanssteun van Nederland. De Surinaamse ministers zullen die wens eind oktober, begin november bespreken met hun Nederlandse collega's. Dit heeft Fred Derby, een van de leiders van de regeringscoalitie Nieuw Front, donderdag in Paramaribo verklaard.

Derby zegt dat het overleg, dat vermoedelijk op de **Nederlandse Antillen** gevoerd wordt, niet mag verzanden in zinloze discussies over interpretatie van het verdrag over de Ontwikkelingssamenwerking en van procedureregels. "Er moeten nu spijkers met koppen geslagen worden zodat de Surinaamse regering een tweesporenbeleid kan gaan voeren".

STEEDS ZIEKER

Met de geldinjectie in de vorm van betalingsbalanssteun wil Suriname de "motor" van de nationale ontwikkeling op gang brengen. "De patiënt Suriname is sinds de militaire staatsgreep van 1980 steeds zieker geworden, de dokter Nederland kan zich nu niet onttrekken aan behandeling", aldus Derby.

Hij wijst er op dat de ondemocratisch aan de macht gekomen regering Chin A Sen in 1980 van Nederland vijfhonderd miljoen gulden kreeg zonder dat Den Haag voorwaarden stelde. Derby noemt het een "morele plicht" dat Nederland nu eveneens onvoorwaardelijk de democratische regering-Venetiaan steunt. uriname voorstaat, houdt in dat de ruimte wordt geschapen voor het fundamenteel oplossen van structurele economische problemen terwijl voorziening met basisbehoeften aan het volk wordt gegarandeerd. "Betalingsbalanssteun is hierbij onontbeerlijk".

Derby wil zich niet uitspreken over de exacte hoogte van het gewenste bedrag. Het zal in elk geval op zijn minst moeten neerkomen op wat Nederland jaarlijks op zijn begroting voor Suriname heeft staan. Dat is sinds vorig jaar 175 miljoen gulden, tot dan toe was het vanaf de onafhankelijkheid in 1975 tweehonderd miljoen per jaar.

Morgen buitengewoon congres PvdA:

Compromis in pen da Kok op de been houd

DEN HAAG - PvdA-leider Kok maakt een gerede kans zaterdag in Nijmegen het buitengewoon congres van de Partij van de Arbeid (PvdA) aan zijn zijde te krijgen, als de afgevaardigden en hij zich kunnen verenigen in een compromis. Dit congres is door de ontevreden achterban van de PvdA bijeengeroepen in verband met de problemen rond de herziening van de WAO-regelingen en de Ziektewet.

Dat zou de gewraakte WAO-besluiten weliswaar moeten accepteren, maar tegelijk de fractie opdracht geven alsnog bij de parlementaire behandeling van de voorstellen concrete alternatieven aan te dragen. Op initia van een invloedrijke Amst damse afdeling is een com promisvoorstel gelanceerd in een poging de niet onaan zienlijke groep tegenstanders van de door Kok en de zijnen gekozen lijn alsnog over de streep te trekken. Vanuit de overige gewesten weerklinkt een toenemende steun voor deze oplossing, die het feitelijk door Kok geforceerde buigen of barsten moet omzeilen.

De cruciale vraag blijft evenwel of Kok zelf zaterdag kan leven met een opdracht aan de Kamerfractie om onder meer voorstellen te doen tot aanscherping van het WAO-volumebeleid en zich in te spannen voor een bevredigender oplossing voor de groep zogeheten onomkeerbare gevallen.

VERENIGING VAN LERAREN VOOR PRAKTIJKEXAMENS (V.L.P.)

De Onderwijsdirekteur Curacao maakt bekend dat de onderstaande examens afgenomen zullen worden op **13 en 14 januari 1992**.

Bedrijfscorrespondentie (diverse talen)	f. 95,—
Assistent-correspondent (idem)	— 70,—
Spreekvaardigheid diverse talen	— 95,—
Basiskennis Boekhouden	— 70,—
***Boekhouden**	— 105,—
Computerboekhouden (theoretisch gedeelte)	— 105,—
Computerboekhouden en M.B.A.-computer (Theorie+praktijk)	— 150,—
M.B.A.-ongewijzigd en M.B.A.-computer (theorie)	— 105,—
Bedrijfseconomie en Marketing	— 105,—

De schriftelijke aanmelding voor deelname aan bovenvermelde examens kan geschieden **tot en met 11 oktober 1991** bij het Examenbureau van het Departement van Onderwijs. Sta Rosa 48.
Gelieve op tijd in te schrijven.
De navolgende stukken dienen overlegd te worden:
1. Bewijs van **inschrijving in het Bevolkingsregister**;
2. **Betalingsbewijs examengeld.** Het examengeld dient gestort te worden op rekening 13 77 558 bij de ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V. ten name van de bovengenoemde Stichting. Gelieve **ook een kopie** van uw betalingsbewijs mee te brengen, indien u Uw betalingsbewijs terug vraagt.

* Het examen Boekhouden "oude stijl" (Journaalposten) is in juni **1991** voor het laatst afgenomen.
Thans is een nieuw programma Bedrijfsrekenen opgesteld. In 1992 en 1993 kan men nog examen doen volgens het oude programma voor Bedrijfsrekenen.

PETER STUYVESANT COLLEGE

(Oudercommissie)
Uitnodiging tot het bijwonen
van
de Alg. Jaarvergadering
op zondag : 6 oktober 1991
plaats : Peter Stuyvesant College
tijd : 10.00 v.m. - 12.00 v.m.

AGENDA
1. Bestuursmededelingen
2. Jaarverslag Sekretariaat
3. Jaarverslag penningmeester
4. Verslag kascommissie
5. Verkiezing Oudercommissieleden
6. Rondvraag
7. Sluiting

Candidaten voor een bestuursfunctie kunnen zich ook zondag - morgen ter plaatse opgeven.

Het Bestuur.

Werkgroep giro



■ *WILLEMSTAD — Gedeputeerde Faroe Metry heeft een werkgroep geïnstalleerd in het kader van het bestaande akkoord tussen de Nederlandse Postspaarbank en de Girodienst. De werkgroep bestaat uit de heren Van Baren, Pietersz, Emerenciana, V/d Burg van Giro Postbank Nederland, Bentoera, Silvano van Giro Curaçao, juffrouw Alberto, drs. Hernandez, Ayoubi (beiden van SEP), Martina (hoofd DIV) en Pengel (DIV).*

Symposium Nederlandse metaalunie



■ WILLEMSTAD — Maandag 23 september vond in het Penthouse van het Van der Valk / Plaza Hotel een symposium plaats voor de vijftig leden van de Metaalunie Noord-West Nederland. De Metaalunie is de Nederlandse belangenorganisatie voor ondernemers in de metaalindustrie. In gezelschap van hun partners maken zij een studiereis van een week op Curaçao. De vijftig Nederlandse ondernemers in de metaal werden door de sprekers geïnformeerd over de eigenschappen van de Curaçaose economie. Ard Horvers van Caribbean Media Consultants zat het symposium voor.

In zijn openingstoespraak wees mr. ing. E. Voges op de voordelen van een multilinguale en multi-raciale maatschappij. "Ons begrip voor andere nationaliteiten is groot. Een belangrijk pluspunt bij zakelijke contacten". Mr. R. Lopez Ramirez, executive director van Curaçao, Inc., nam achter het spreekgestoelte plaats om de werkzaamheden van Curaçao, Inc. duidelijk te maken. Drs. R. van den Bergh, managing director Curconsult nv, nam zijn juist verschenen boek 'Curaçao in de praktijk', als uitgangspunt. Hij besprak de economische problemen van een kleine samenleving als Curaçao.

Twee sprekers van de CITCO Group / CITCO International Trust sloten het ochtendprogramma af. Mr. A. Goede besprak de waarde van offshore vennootschappen voor Curaçao. Voor de presentatie van mr., H. Canters was veel belangstelling. Hij besprak onder andere de Pensionado-regeling op het eiland. In de groep van de metaalunie uit het district Noord-West bevinden zich enkele potentiële investeerders.

Na de lunch werd er een presentatie verzorgd door de Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF). M. Willem lichtte het beleid van het toeristenbureau toe. Vooral de toename van het aantal bezoekers uit Europa noemde hij opvallend. Willem ondersteunde zijn verhaal met een film over het eiland.

De leden van de Metaalunie hebben tijdens hun studiereis op Curaçao ook een bezoek gebracht aan de Curaçaose Dokmaatschappij en Curaçao Port Services. De ondernemers gaan donderdag 26 september weer terug naar Nederland.

Foto vlnr: Voges, Van den Berg, Horvers die het symposium voorzat, mr. Canters en mr. Goede.

De SU is lid geworden van de PECC, een groep van omstreeks twintig landen rond de STILLE OCEAAN die de onderlinge economische samenwerking willen bevorderen.

MOSKOU - Het Oekraïense parlement heeft de KGB van die republiek afgeschaft en vervangen door een nationale veiligheidsdienst, aldus het Sovjetpersbureau Interfax dinsdag.

De nieuwe dienst zal rechtstreeks onder de Oekraïense president vallen en alle eigendommen van de KGB overnemen. Een Sovjet-onderzoekscommissie had maandag een drastische reorganisatie van de KG[B] bepleit, en de afschaffi[ng] "voor altijd" van het in[...] gaten houden van dis[si]denten. Ook moest de dien[st] gedecentraliseerd word[en] door een interrepublike[insch] agentschap op te zetten [in] het kader van een geme[en]schappelijk veiligheids[sys]teem in de toekomstige un[ie] van soevereine staten". D[it] agentschap moest steun[en] op de KGB-afdelingen in [de] verscheidene republieken.

Surinaamse minister promoveert in Leiden

LEIDEN/WILLEMSTAD — **'De gevolgen van de levensomstandigheden voor de gezondheid van de negerslaafgemeenschap in Suriname' is de titel van een proefschrift, waarop gistermiddag de Surinaamse minister van volksgezondheid dr. Mohamed Rakieb Khudabux promoveerde aan de Universiteit van Leiden. Dr. Khudabux is arts. Toen de datum van zijn promotie begin dit jaar werd vastgesteld, kon de promovendus niet vermoeden dat hij in de loop van het jaar voor het ministersambt in zijn land zou worden geroepen.**

Khudabux voltooide in 1979 de studie geneeskunde aan de Universiteit van Suriname. Als voorbereiding tot zijn docentschap aan die universiteit doorliep hij een stage aan het anatomisch-embryologisch laboratorium in Leiden. Na zijn terugkeer in Suriname werkte hij anderhalf jaar als gouvernementsarts in Nickerie.

Dr. Khudabux werd in december vorig jaar als lid van de VHP volksvertegenwoordiger. Hij nam in de Nationale Assemblee de plaats in van een KTPI-lid. Vorige week dinsdag hoorde hij tot de ministers die door president Ronald Venetiaan werden beëdigd. Als minister van volksgezondheid krijgt hij onder meer de kans stelling tien van zijn proefschrift waar te maken: in die stelling zegt hij dat de verbeteringen op sociaal-economisch gebied voor de gezondheidswerkers in Suriname onontbeerlijk zijn wil het land zijn in eigen land opgeleide krachten behouden.

De minister vreest dat Suriname anders zijn deskundigen op dat terrein zal blijven verliezen. Een van de conclusies uit het proefschrift van dr. Khudabux is dat de indianen, die omstreeks 900 na Christus in Suriname woonden in vergelijking tot de negerslaven op de katoenplantage Waterloo een lagere levensverwachting hadden. Bij de negerslaven was die veertig, bij de indianen slechts dertig jaar.

Khudabux onderzocht veertig skeletten van slaven en ongeveer hetzelfde aantal van de pre-Columbiaanse indianen. Voor zijn onderzoek maakte hij gebruik van opgravingen op respectievelijk een voormalige plantage aan het Warapakanaal in het district Commewijne en een plaats aan de Weg naar Zee, bekend als Tingo Holo.

"Onder de indianen kwamen meer ziektes voor dan onder de slaven. Zij hadden ook vaker met ziekte te maken. Voor beide groepen vormen voedseltekorten een ernstige bedreiging voor hun gezondheidstoestand. De hogere levensverwachting bij de negerslaven moet je dan ook toeschrijven aan het feit dat de negerslaven voor wat hun voeding aangaat het beter hadden dan de indianen. Vooral in de natte seizoenen hadden die met de voeding veel problemen", aldus dr. Khudabux in de Weekkrant Suriname.

Fundashon Famía Planeá viert 25-jarig bestaan

WILLEMSTAD — Vanavond viert de Stichting tot Bevordering van Verantwoord Ouderschap, Fundashon Famía Planeá, haar vijfentwintig jarig bestaan met een receptie in hofje Rust & Burgh waarbij, onder anderen, gouverneur Saleh aanwezig zal zijn.

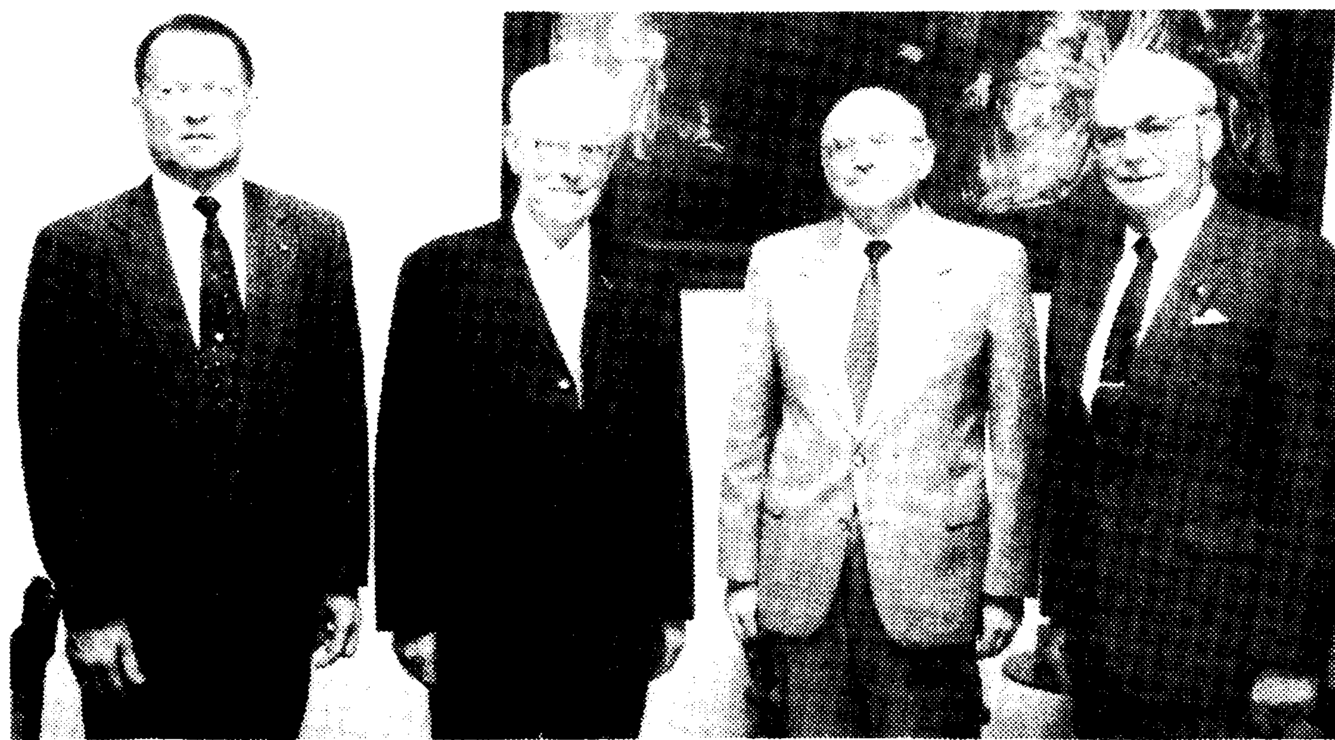
Groot voorvechter voor de oprichting van de Stichting was indertijd de voorzitter van de Petroleum Werkers Federatie Curaçao, Ewald Ong-a-Kwie. De PWFC sloeg de bevolkingsproblematiek, mede in verband met de werkgelegenheid, met bezorgdheid gaande en ijverde voor een instantie die zich met 'family planning' zou gaan bezighouden. Op 1 oktober 1965 was de formele oprichting een feit; een jaar later kon men echter pas daadwerkelijk beginnen. In dat tussenliggende jaar forceerde Ong-a-Kwie de doorbraak om zo snel mogelijk een begin te maken met de activiteiten.

Bij de oprichting van de Fundashon Famía Planeá waren verder betrokken: de Oecumenische Raad van Kerken, het Bisdom Willemstad, De Vereniging Nederlands-Portugees-Israëlische Gemeente 'Mikve' Israël Emmanuel en de Vereniging van Artsen. Ook de Rotary Club was daarbij - financieel - betrokken maar werd geen lid van de Stichting.

Huidig uitvoerend directeur Hans Janssen Steenberg was vanaf het begin bij FFP betrokken; eerst als woordvoerder, tot 1971 als secretaris en sinds dat jaar als uitvoerend directeur. Bij FFP werken vijf personen in vaste dienst. In twee eigen klinieken wordt gratis medische zorg en voorlichting verstrekt op het gebied van 'family planning'. Daar maar ook in 24 andere klinieken verspreid over het eiland worden eveneens - gratis - geboorteregelingsmiddelen verstrekt. Momenteel beschikt FFP over een klantenbestand van 12.000 mensen.

De Stichting is destijds begonnen met honderd gulden. Dankzij een financiële injektie van 5000 gulden van de Antilliaanse regering kon een begin gemaakt worden met het werk. Nadat de Nederlandse regering echter een bedrag van 300.000 gulden - over drie jaar uitgesmeerd - uit de pot van ontwikkelingsgelden beschikbaar stelde, kon de FFP pas echt op eigen benen staan. Het KabNA stelde dit geld beschikbaar onder de voorwaarde dat de Antilliaanse regering zou zorgdragen voor de financiële continuïteit. De toenmalige regering heeft, onder waarnemend premierschap van Lucina da Costa Gomez, zich aan haar woord gehouden. Volgende regeringen echter kortten de subsidie aanzienlijk.

Afgezien van deze overheidssubsidie 'leeft' de FFP van een jaarlijkse donatie van de International Planned Parenthood Federation (IPPF) van 100.000 gulden. Het IPPF werkt nauw samen de WHO en de UNFPA. De landen die de IPPF financieren zijn Noorwegen, Zweden, Denemarken, Nederland, Canada, de Vernigde Staten en Japan.



■ *WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdag bracht professor Jonxis (2e van links) een bezoek aan de gouverneur, waarbij tevens de Nederlandse professor Beks (rechts) en de penningmeester van de Nederlandse Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASHKO) Santine (links) aanwezig waren. Professor Jonxis is een sikkelcel-expert en heeft hier besprekingen gevoerd in het kader van een medisch onderzoeksprojekt dat onder auspiciën van de NASHKO wordt gerealiseerd. Dit projekt behelst onder meer onderzoek naar sikkelcel - een ziekte die gekenmerkt wordt door een afwijking van het bloed - op de Antillen. Zoals bekend komt deze -erfelijke - ziekte veel voor bij negroïde mensen en vormt het een groot probleem op de Antillen. Internist Alex Saleh is belast met het sikkelcelprojekt dat gefinancierd zal worden door het KabNA. Gemiddeld besteed de NASHKO jaarlijks Naf. 150.000 aan onderzoeksprojekten. De Stichting streeft naar het doen van meer wetenschappelijk onderzoek en werkt samen met de Universiteit van Groningen. Gisteren werd overigens in het St. Elisabeth Hospitaal een bronzen borstbeeld van professor Jonxis onthuld in zijn aanwezigheid. Personen die veel voor de medische zorg betekenen worden op deze wijze geëerd. De keuze voor een beeld van zijn persoon is mede tot stand gekomen op verzoek van de zusters van het ziekenhuis.*

MOSKOU - Bij ... singen in Nagorny ... bach, de Armeense ... ave in de republiek ... bajdzjan, zijn de ... lopen drie dagen in ... vijftien doden en ... twintig gewo... gevallen. Dit heeft het ... jetpersbureau TASS ... derdag gemeld.

Armenië en Azerbajd... ondertekenden maanda... akkoord voor een staakt... vuren, dat voorziet in o... pening van alle gewap... groeperingen in het g... en een eerste stap is o... bloedige conflict dat ... bijna vier jaar voortslee... te lossen. De Armeens... Azerbajdzjaanse preside... Lev Ter Petrossian en Moetalibov, onderteke... de overeenkomst na be... deling van de Russisch... Kazachstaanse colle... Boris Jeltsin en Noers... Nazarbajev.

Aristide onthaald



■ *MIAMI - President Jean Bertrand Aristide van Haïti heeft een bezoek gebracht aan zijn landgenoten in Miami. Tijdens zijn recente verkiezingscampagne werd Aristide enthousiast gesteund door de in het buitenland wonende Haitianen. In Miami werd hij opgewacht door duizenden landgenoten die hem een enthousiast onthaal bezorgden dat hij even enthousiast beantwoordde. (AFP-satellietfoto)*

Na dreigementen:

Peruaanse generaal vermoord

LIMA - Brigade-generaal Walter Pena Rivas die directeur was van het militaire ziekenhuis van de Peruaanse hoofdstad is bij een aanslag om het leven gekomen. De actie wordt toegeschreven aan Sendero Luminoso.

De vijftigjarige generaal werd vermoord door een met vuurwapens bewapend commando toen zijn auto werd onderschept op een snelweg bij Miraflores ten zuiden van Lima. Men neemt aan dat het een wraakneming is van de anarchistische guerrillabeweging Sendero Luminoso omdat Pena Rivas de leiding had van een onlangs gestart regeringsproject waarbij armen gratisch medische verzorging krijgen in de overbevolkte armoewijken van Lima. De regering wil de invloed van Sendero Luminoso (Lichtend Pad) gaan ondergraven door zorg voor de armen en minstbedeelden. In de voorgaande dagen is de generaal herhaaldelijk opgebeld door onbekenden die hem vroegen zijn steun op te zeggen aan dit medische project. Hij werd ook met de dood bedreigd.

***

Het Zwitserse voedingsmiddelenconcern NESTLE heeft ontkend dat het zijn Amerikaanse branchegenoot Mars Inc. wil overnemen. In de Zwitserse pers zijn berichten verschenen dat de directies van beide ondernemingen al met elkaar in overleg zijn. Nestle wil zijn omzet van 46 miljard frank vergroten tot honderd miljard frank nog voor het jaar 2000. Ook Mars sprak de berichten tegen.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Zaterdag 28 september 1991 vanaf 9 uur tot 16.00 uur**
- **Bonairestraat, Arubastraat, Klein Curacaostraat, Witteweg gedeeltelijk.**
- **Zondag 29 september 1991 vanaf 9 uur tot 16.00 uur**
- **Belvederestraat, L.B. Smith plein, Jan H. Fergusonstraat, Monte Bellostraat.**
- **Zondag 29 september 1991 vanaf 9 uur tot 16.00 uur**
- **Amandelweg kompleet.**
- **Woensdag 2 oktober 1991 vanaf 9.00 uur tot 16.00 uur**
- **Silberie, Landhuis Silberie.**
- **Woensdag 2 oktober 1991 vanaf 9.00 uur tot 14.00 uur**
- **Gedeelte F.D. Rooseveltweg vanaf Antillean Importers tot en met Cubaweg, gedeelte Paradijs, gedeelte Mirla Plateweg tussen F.D. Rooseveltweg tot Heintje Koolweg, gedeelte Heintje Koolweg die van Zuid naar Noord loopt, Mirla Plateweg, Jenefoee, gedeelte Blanquillaweg vanaf F.D. Rooseveltweg tot Watlingweg, gedeelte Welatinaweg vanaf Blanquillaweg tot Providenciaweg, Watlingweg, Baas Gracia, Gora, gedeelte Cubaweg tussen Rooseveltweg en Blomonteweg, Paraguayweg, gedeelte Argentinaweg tussen Mexicoweg en Rooseveltweg, Blomonteweg, Mexicoweg, Hondurasweg, Uruguayweg, gedeelte Juan Hatoweg vanaf F.D. Rooseveltweg tot Amerikaweg, gedeelte Ecuadorweg, Boliviaweg, gedeelte Peruweg, Chiliweg.**



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur, zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70), openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

Na overleg met investeerders in New York

BC bestudeert aanvragen voor vestiging olieraffinaderij

KRALENDIJK — Ondanks de beloften, gedaan tijdens een van de officiële persconferenties van het Bestuurscollege, bleek de reis van gezaghebber mr. George Soliana, gedeputeerde Ramoncito Booi en de vertegenwoordiger van de centrale regering minister Rudi Ellis, pas voor publicatie beschikbaar, nadat de Bonaireaanse delegatie besprekingen had gevoerd in New York over de vestiging van een raffinaderij op Bonaire. Een zaak die overigens al in augustus bekend was. De woorden van Booi tijdens de persconferentie deden opnieuw denken aan het Shell- en Lago-syndroom, dat het Bonaireaanse Bestuurscollege al jarenlang parten heeft gespeeld.

De komst van de Bonaire Petroleum Industry (Bopec) in 1973, was al een aanleiding om de begeerde ontwikkelingen op Curacao en Aruba te evenaren, maar inmiddels is al gebleken dat de onderhandelingsdelegatie van Bonaire niet opgewassen was tegen de door de wol geverfde advocaten die Northville en Pakhoed binnen brachten. Het huidige BC heeft deze fout willen voorkomen door Nederlandse deskundigen te laten bepalen of de vestiging van een raffinaderij wel of niet de zwakke economie van Bonaire zou steunen.

Tijdens de wat plotseling belegde persconferentie van het BC bleek dat het BC al consideratie vroeg, alvorens er tien worden waren gesproken. Gezaghebber Soliana leidde de persconferentie, waarin hij opmerkte, dat in New York inderdaad was gesproken over het belang van een vestiging van een olieraffinaderij op Bonaire. Het BC heeft zich, volgens Soliana, echter uiterst voorzichtig opgesteld. Een raffinaderij kan naar zijn mening doorslaggevende invloed hebben op het milieubeheer op Bonaire.

Voor Bonaire achtte mr. Soliana het echter een zaak van het afwegen van het voor en het tegen van de vestiging van een raffinaderij. Soliana vond dat dit op rationele manier zou moeten gebeuren.

De grote man achter het project was Ramoncito Booi die vertelde dat in de derde week van augustus het BC was benaderd door een aantal Amerikaanse investeerders die belangstelling hebben een raffinaderij op Bonaire te vestigen. het BC attendeerde erop, dat de potentiële investeerders eerst hun plannen op tafel zouden moeten leggen. Reeds op 11 september werd daaraan voldaan. Duidelijke plannen over wat de investeerders eigenlijk wilden, aldus gedeputeerde Booi tijdens de persconferentie.

Inmiddels werd via minister Ellis Nederlandse bijstand verzocht. Mensen die daar kennis hadden van zaken, hebben het Amerikaanse voorstel geëvalueerd of Bonaire het voorstel ja of nee zou kunnen accepteren. Volgens Booi hebben de Nederlanders enkele wijzigingen aangebracht in het Amerikaanse voorstel.

Afgelopen maandag reisde de Bonaireaanse delegatie, bestaande uit Soliana, Booi en Ellis naar New York waar gesproken werd met de investeerders en waar gevraagd werd naar hun plannen. Volgens de Amerikanen was elke plaats op Bonaire om een raffinaderij te vestigen bespreekbaar. In feite kwam naar voren dat plantage Bolivia, eigendom van Silvia Weisberg, de meest geëigende plaats was, zij het dat de olie via pijpleidingen dwars over het eiland vervoerd moest worden naar de zuidkant, waar de olietankers dan tussen de zenders van Trans World Radio en de Salt Company Akzo zouden kunnen afmeren. De plaats dus, waar momenteel het honderd miljoen dollar-project wordt gerealiseerd door de Amerikaan Dieter Kaelker.

Tijdens de persconferentie deelde Booi mee, dat het BC deze zaak uiterst serieus nam. Hij attendeerde erop, dat de pijlaar waarop de Bonaireaanse economie steunde slechts het toerisme was. Daar zal volgens Booi een tweede pijlaar voor beschikbaar moeten zijn. Gedeputeerde Booi was zich wel bewust dat de vestiging van een olieraffinaderij invloed zou kunnen hebben op de milieuhygiëne van Bonaire. De gedeputeerde benadrukte echter voor dat er op dit moment slechts het verzoek binnen was. Een verzoek dat in de komende weken geëvalueerd zal worden door het Bestuurscollege.

Canadese reisagenten

■ *KRALENDIJK — Dinsdagmiddag arriveerden met de Air Canada 220 reisagenten en reisjournalisten op Bonaire. Het was de eerste maal dat een machine van de Air Canada op Bonaire landde. De reisagenten kwamen voor een driedaags bezoek om kennis te maken met het eiland en de hotelfaciliteiten.*

De gasten werden ontvangen door waarnemend gezaghebber Richard Dammers die de gezagvoeder van de Boeing 767 de Bonaireaanse vlag overhandigde. Op zijn beurt kreeg Dammers de 'maple leaf'-vlag van Canada aangeboden.

Ofschoon de organisatie bij het vervoer per bus goed verliep, duurde het erg lang voor de Canadese gasten door de Immigratie waren geloosd. Voor 220 reisagenten, die in een verslag moeten schrijven over Bonaire als vakantiebestemming, had meer personeel ingezet moeten worden dan twee Immigratie-ambtenaren. Een vrolijke boel was het evenmin. Er was geen enkele muziekgroep of folkloristische groep aanwezig om het eiland te 'verkopen'. Daar kwamen de reisagenten immers voor. Nu zijn 220 passagiers drie dagen te gast geweest op Bonaire, hetgeen erg veel geld heeft gekost. Daarvan is niet ten volle geprofiteerd.

Op de foto vlnr: vicevoorzitter van Air Canada-verkoopafdeling Dick Copeman, Dammers en de gezagvoerder van de Boeing 767.

Festivalcommissie regatta geïnstalleerd

KRALENDIJK—Decommissie, die belast zal worden met de randactiviteiten van de Internationale Sailing Regatta is afgelopen week officieel door de voorzitter var de stichting Ramoncito Booi geïnstalleerd.

Deze commissie zal voor dit jaar de organisator zijn van het Regatta Festival, dat zoals bekend voorgaande jaren onder de verantwoordelijkheid viel van de Lionsclub Bonaire, de Club Union Boneriano (CUB) en van de S&M Productions. De overheidscommissie is samengesteld uit de algemeen coördinator Toontje Nicolaas, secretaris S. Merenciana, penningmeester F. Hughes, assistent-coördinator B. Wanga, koerier R. Faneyte en F. Clarinda wiens verantwoordelijkheid de muzikale groepen zijn.

Deze commissie valt rechtstreeks onder de gedeputeerde die qualitate qua voorzitter is van de stichting. De commissie zal nauw samenwerken met de stichting Regatta waarvan Niki Tromp de leiding heeft. Het kantoor van de commissie zal naast de tandartsenpraktijk op het Wilhelminaplein 7 gehuisvest zijn. Telefonisch bereikbaar onder nummer 5513.

De commissie, aldus overheidsvoorlichter en nu dus ook voorzitter van de Regatta Festival-commissie Toontje Nicolaas, is in volle gang en spoedig zal het programma bekend gemaakt worden. In tegenstelling tot voorgaande jaren zal het Regatta Festival op maandag beginnen en niet een dag later zoals gebruikelijk was. Vrijwel alle activiteiten vinden plaats in en rond het Wilhelminapark waar twee podia zullen worden opgericht. Verschillende muziekgroepen zullen daar optreden, samen met folkloristische dansgroepen. De commissie hoopt wel op medewerking van de gehele bevolking en met name van het bedrijfsleven, zodat de bezoekers die week een goede indruk krijgen van Bonaire. Liefhebbers voor een stand zullen zo spoedig mogelijk contact moeten opnemen met de commissie. Per telefoon of persoonlijk.

■ *Waarnemend gezaghebber Richard Dammers was de eerste intekenaar voor de Kinderpostzegelactie 1991. Hij bestelde zijn Kinderzegels bij de bron zelf, namelijk het kringbestuur van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) op Bonaire.*

Op de foto vlnr: voorzitter FAJ-kring Richard Pietersz, gedeputeerde Noris Gomes, Dammers, penningmeesteresse De Lannoy en Abrahams.

Kinderpostzegelactie op Bonaire van start

KRALENDIJK — Afgelopen woensdag was er een korte bijeenkomst op het Bestuurskantoor waar door waarnemend gezaghebber Richard Dammers het startstein werd gegeven voor de jaarlijkse Kinderpostzegelactie die wordt georganiseerd door de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ). De FAJ heeft tegenwoordig op Bonaire een eigen afdeling onder voorzitterschap van Richard Pietersz, secretaris George Abrahams en coördinatrice/penningmeester Vivian de Lannoy.

De Kinderpostzegel- en Kerstkaartenactie vindt op alle eilanden van de Nederlandse Antillen plaats en heeft tot doel geld bijeen te krijgen voor de financiering van projecten van 129 organisaties die als lid zijn aangesloten en werkzaam zijn voor het welzijn van kinderen.

Naast het stimuleren van activiteiten helpt de FAJ ook daadwerkelijk mee aan bij voorbeeld de bouw van crèches door voor de financiering te zorgen, maar ook aan de inrichting van jeugdhuizen. Uiteraard is de jaarlijkse postzegelactie een belangrijke — en in feite de belangrijkste bron — voor inkomsten. Daarom is de onontbeerlijke steun van de particulieren en het bedrijfsleven zo dringend nodig. De opbrengsten — gegenereerd uit een toeslag op de normale frankeerwaarde van de zegels — komt geheel ten goede van het kind, aangezien al het werk door vrijwilligers wordt gedaan.

Het thema van de actie staat dit jaar weer in het teken van de alfabetisering. Het doel daarbij is om kinderen bewust te maken van het belang te kunnen lezen en schrijven, de jeugd tot lezen te stimuleren en eigenlijk ook wel om kinderen te motiveren postzegels te gaan sparen.

Deze en komende week zullen kinderen langskomen met een bestellijst. Er kan dan naar wens besteld worden: postzegels met verschillende waarden, enveloppen met eerste dagopdruk, Kerst- en Nieuwjaarskaarten. De besteller moet vooruit betalen en krijgt dan piekfijn van de openbare school of van de bijzondere scholen de bestelling in oktober thuis geleverd.

In Mexico:

Politiechef van moord verdacht

MEXICOSTAD - En hoge Mexicaanse politie-functionaris wordt verdacht van medeplichtigheid aan de moord op een militant op mensenrechtengebied in Mexico.

De aanhouding van de regionale commandant van de federale recherche, Alberto Gonzalez Trevino, en enige ondergeschikten werd bekend gemaakt door Procureur Generaal Ignacio Morales Lechuga. Zij zouden meer weten van de moord op Norma Carona, die zich zeer heeft ingezet voor het onderzoeken van schendingen van de mensenrechten in Mexico. Volgens een recent rapport van Amnesty International worden nagegoeg alle gevangenen in Mexico gemarteld als onderdeel van de verhoor-techniek.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 22 oktober 1991 des voormiddags om 11 uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Kaya Charles E.B. Hellmund 9, te Kralendijk op Bonaire, krachtens rechterlijk bevel de openbare verkoop worden gehouden van:

1. Een appartementsrecht, recht gevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1303A2, plaatselijk bekend als Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club, appartement F-2, uitmakende een onverdeeld aandeel ter grootte van zes en zesenzestig/eenhonderdste procent (6.66%) in de gemeenschap, welke omvat het recht van erfpacht op een perceel grond met een appartementsgebouw, inhoudende twintig (20) appartementen, staande en gelegen aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1303, groot negenhonderd twintig vierkante meter (920 M2),

2. Een appartementsrecht, recht gevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1303A4, plaatselijk bekend als Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club, appartement F-4, uitmakende een onverdeeld aandeel ter grootte van zes en zesenzestig/eenhonderdste procent (6.66%) in de gemeenschap, welke omvat het recht van erfpacht op een perceel grond met een appartementsgebouw, inhoudende twintig (20) appartementen, staande en gelegen aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1303, groot negenhonderd twintig vierkante meter (920 M2),

3. Een appartementsrecht, recht gevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1303A5, plaatselijk bekend als Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club, appartement F-5, uitmakende een onverdeeld aandeel ter grootte van drie en drieendertig/eenhonderdste procent (3.33%) in de gemeenschap, welke omvat het recht van erfpacht op een perceel grond met een appartementsgebouw, inhoudende twintig (20) appartementen, staande en gelegen aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1303, groot negenhonderd twintig vierkante meter (920 M2),

4. Een appartementsrecht, recht gevende op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1257A3, plaatselijk bekend als Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club, appartement D-11, uitmakende een onverdeeld aandeel ter grootte van vier en zeventig/eenhonderdste procent (4.70%) in de gemeenschap, welke omvat het recht van erfpacht op een perceel grond met een appartementsgebouw, inhoudende achttien (18) appartementen, staande en gelegen aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1257, groot tweeduizend tweehonderd twintig vierkante meter (2.220 M2),

5. Het recht van erfpacht op een perceel grond gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1275, groot vijfhonderd vierkante meter (500 M2),

6. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1282, groot negenentwintig vierkante meter (29 M2),

7. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1283, groot tweeentwintig vierkante meter (22 M2),

8. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1288, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

9. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1289, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

10. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1291, groot negenentwintig vierkante meter (29 M2),

11. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1292, groot negenentwintig vierkante meter (29 M2),

12. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1293, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

13. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1294, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

14. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1295, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

15. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1298, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

16. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1299, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

17. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1300, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

18. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1308, groot tweeentwintig vierkante meter (22 M2),

19. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1309, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

20. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1310, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

21. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1311, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

22. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1312, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

23. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1314, groot eenentwintig vierkante meter (21 M2),

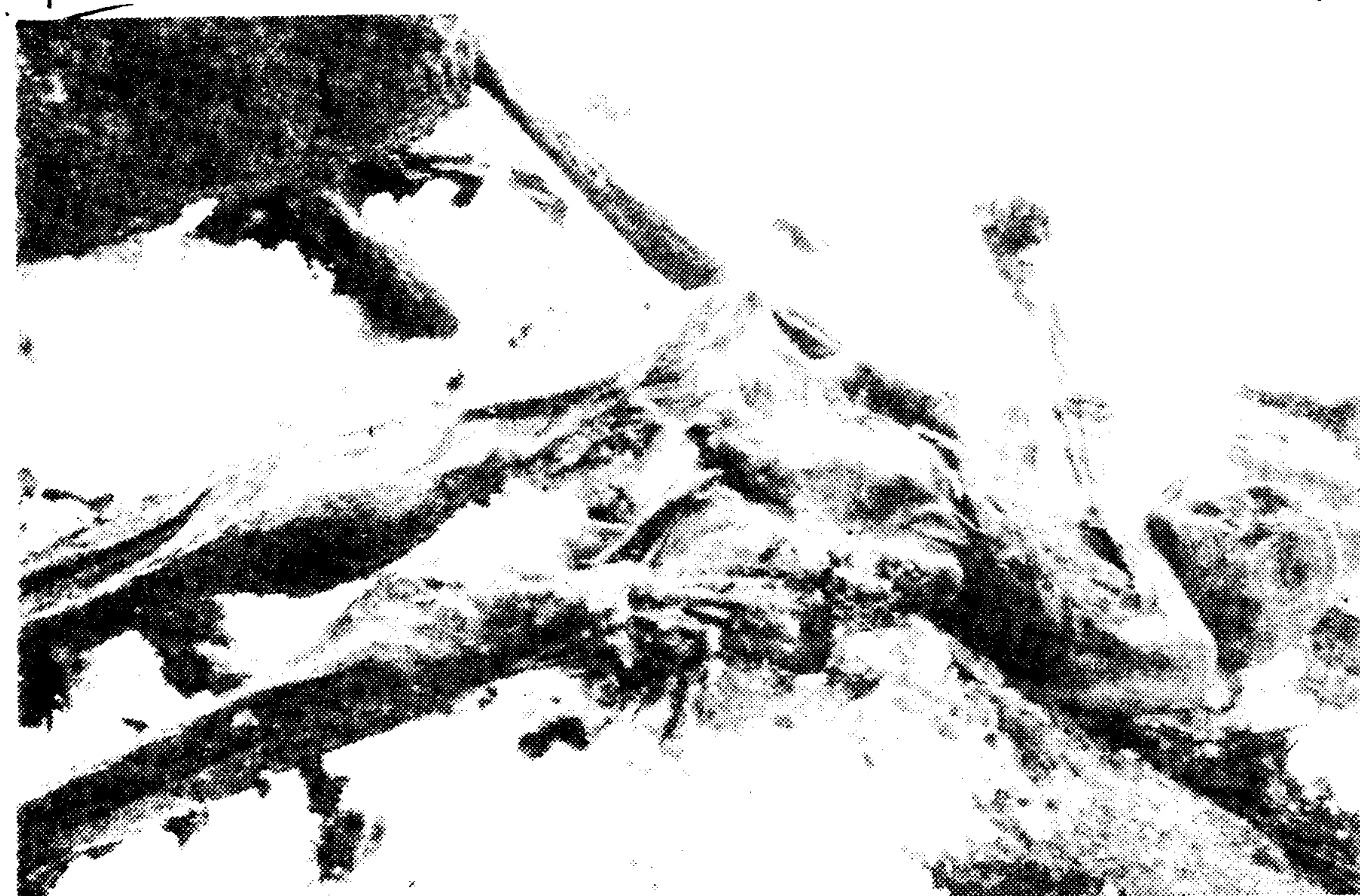
24. Het recht van erfpacht op een perceel grond met de daarop staande garage, gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1315, groot negenentwintig vierkante meter (29 M2),

29. Het recht van erfpacht op een perceel grond gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1326, groot eenduizend zeshonderd vijfentachtig vierkante meter (1.685 M2),

30. Het recht van erfpacht op een perceel grond gelegen te Sand Dollar Condo-Tel and Beach Club aan de Kaya Gobernador Nicolaas Debrot te Kralendijk op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1249, groot driehonderd vijfenvijftig vierkante meter (355 M2),

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende notaris en ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van de Nederkandse Antillen, zittingsplaats Bonaire. Deze veilingvoorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geeist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminst gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de kosten der veiling.

Mr A.P. Knuf, notaris
Kaya Charles E.B. Hellmund 9
KRALENDIJK
Bonaire
Tel.: 8540/8541



■ *Het naar wetenschappers vermoeden 4000 jaar oude lijk dat bij Similaun werd gevonden, kan heel wat nieuwe informatie geven over het Bronstijdperk. Het lijk, dat gegeven de lange periode dat het in de buitenlucht was, goed bewaard is gebleven vertoonde sporen van verwondingen op de rug. Geruchten blijven nooit uit, ook niet na 4000 jaar. Er wordt beweerd dat het lijk het overschot kan zijn van hertog Friedrich IV, die in 1439 stierf en vaker in het gletsjer gebied werd gesignaleerd....*
In de komende weken, maanden en jaren zullen we nog veel meer over deze vondst te horen en te weten krijgen.

Schiphol wordt weer verenigd

Het afhalen van passagiers op Schiphol wordt vanaf 1 november weer **publieksvriendelijker**. Het witte plastic op de glazen wanden van de aankomsthal wordt vanaf die datum weer verwijderd, waardoor het voor afhalers weer mogelijk wordt te zien door welke deur familie, vrienden of kennissen de bagagehal verlaten. De luchthaven schiphol heeft dit donderdag bekendgemaakt.

De luchthaven heeft dit in overleg met verschillende instanties, zoals de douane, besloten na een groot aantal klachten over de blindering. De glazen wanden werden, uit veiligheidsoverwegingen, aan het begin van de golfoorlog afgeplakt met ondoorzichtig wit plastic.

Het grootste deel van de glaswand wordt nu weer volledig doorzichtig. Op een beperkt aantal plaatsten, voornamelijk vlak naast de deuren blijft de wand afgeplakt met een folie dat het effect van matglas geeft. Hierdoor blijft het onmogelijk om van buitenaf te zien welke reizigers door de douane apart worden genomen.

Alexander naar Japan

Het is nu zeker dat prins **Willem-Alexander** zijn moeder zal vergezellen op het staatsbezoek in oktober aan Japan. Dat heeft de rijksvoorlichtingsdienst vrijdag meegedeeld.

Het deelnemen aan het staatsbezoek door de prins van oranje werd allang verwacht. De troonopvolger treedt op als vervanger van prins Claus, die nog steeds kampt met klachten van depressieve aard. Het staatsbezoek zal van 22 tot 26 oktober plaatshebben en zich grotendeels in Tokyo afspelen.

De speelfilm en televisieserie **"Bij nader inzien"**, heeft gisteravond drie Gouden Kalveren gewonnen tijdens het gala ter afsluiting van de Nederlandse filmdagen in Utrecht. Regisseur Frans Weisz, acteur Porgy Franssen en actrice Loes Wouterson kregen de prijzen. De speelfilm Prospero's books van de Nederlandse producent Kees Kassander won het Gouden Kalf voor de beste Nederlandse speelfilm. Face Value van Johan van de Keuken won het Gouden kalf voor de beste documentaire.

De vrouw van Erich Honecker, Margot, heeft van de Duitse ambassade in Moskou een **paspoort** gekregen. Dat heeft het Duitse ministerie van buitenlandse zaken donderdag toegegeven. Het bericht verscheen eerder in de Duitse krant Bild-Zeitung.

Naar verluidt was er geen reden Honeckers vrouw de reispapieren te weigeren. In het onderhoud met de Duitse ambassade in Moskou is niet gesproken over een verhuizing van de Honeckers naar Duitsland, zei een woordvoerder van het Duitse ministerie van buitenlandse zaken.

Volgens de krant Super bevestigt de uitreiking van een paspoort het vermoeden dat Honeckers vrouw naar Chili wilde reizen om daar aan een familiefeest deel te nemen. Voor een bezoek aan Duitsland zou haar DDR-paspoort voldoende zijn geweest.

■ *Onlangs stapten Ergo Vlijt en Aivinne de Windt in het huwelijksbootje. De bruid is de bekende presentatrice van het radioprogramma Aivinne pop special via Radio Caribe.*



Nieuwe abortuswetten voor verenigd Duitsland

In de debatten over een nieuwe **abortuswet** voor Duitsland, waar sinds de eenwording in oktober 1990 nog twee heel verschillende wetten gelden, bleek donderdag een krappe meerderheid van de leden van de Bondsdag (Het parlement) voor liberalisering van de regels over zwangerschapsonderbreking. Maar dat wil niet zeggen dat er nu snel een nieuwe abortus-wet komt.

Terwijl de meerderheid van de regerende Christendemocraten (CDU/CSU) alleen abortus toe wil staan in medische en "psychosociale" noodsituaties, spraken woordvoerders van de andere partijen - waaronder die van de liberale FDP die met de christendemocraten in de regering zit - zich uit voor het vrije beslissingsrecht van vrouwen.

Met de debatten is de emotionele strijd rond de regeling van het recht op abortus de beslissende fase ingegaan. De katholieken en de conservatieven hebben, zwaar gesteund door de kerken, aangekondigd deze fase te beschouwen als een "beslissende veldslag voor het ongeboren leven". De katholieke bisschoppen hebben de laatste dagen ook de druk op de CDU/CSU verhoogd, omdat deze partijen geen grondwettelijk verbod op abortus bepleiten.

Sinds de eenwording van beide Duitslanden eind 1990 gelden op het grondgebied van de voormalige staten nog twee heel verschillende abortuswetten. In het vroegere West-Duitsland werden sinds 1990 volgens de officiële statistieken 8.000 abortussen geregistreerd, maar het werkelijke aantal wordt twee keer zo hoog geschat. In de voormalige DDR, waar vrouwen zelf mogen beslissen of zij hun zwangerschap willen laten onderbreken, werden 70.000 abortussen gemeld.

CBS

VRIJDAG
20.00 To Be Announced
21.00 CBS Friday Movie.

HBO

VRIJDAG
16.00 Movie: 'Quest for Mighty Swor
(Laura Gemser)
17.30 Movie: 'Mommie Dearest' (198
Faye Dunaway/Diana Scarwid)
20.00 Movie: 'Short Time' (199
Dabney Coleman/Matt Frewer)
21.45 Movie: 'Weekend at Bernie
(1989, Andrew McCarthy/Jonatha
Silverman)
23.30 Tales From the Crypt
24.00 Night Rap
24.30 Influences
03.10 Movie: 'The Two Jakes' (199
Jack Nicholson/Harvey Keitel)
03.50 Inside the NFL
04.50 Movie: 'Moontrap' (198
Walter Koenig/Bruce Campbell).

TBS

VRIJDAG
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 Happy Days
18.05 Too Close for Comfort
18.35 Beverly Hillbillies
19.05 Andy Griffith
19.35 Sanford & Son
20.05 Andy Griffith
20.30 Major League Baseball Atlan
Braves at Houston Astros (L)
23.15 Movie: 'Piranha' (1978)
01.15 Movie: 'Squirm' (1976, D
Scardino)
03.15 Night Tracks
05.30 Hogan's Heroes.

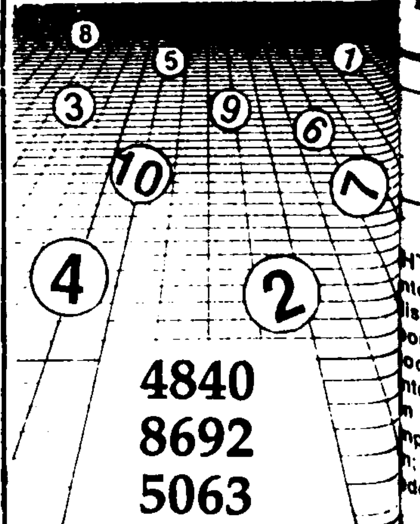
TELECURAÇAO

VRIJDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas;
17.30 Danger Bay;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job: 'Juan Luís Guerra y su 440';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Miniserie: 'The Drug Wars: Camarena';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Toerismeweek:'Kultura di Kòrsou';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Late Movie: 'Mirage';
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

NBC

VRIJDAG
20.00 NBC Movie of the Week
21.00 Hunter.

Wega di Number Kòrsou



4840
8692
5063

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A
Giro 440.000
Bankrek. nr : 11-07-313
Algemene Bank N.V
Bankrek. nr.: 874 825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24833 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

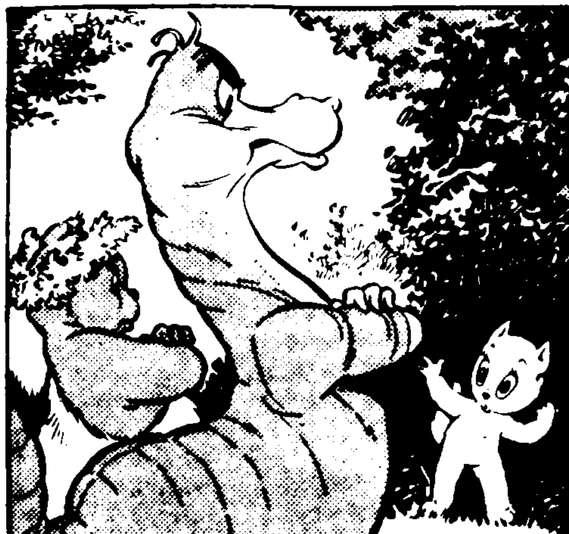
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

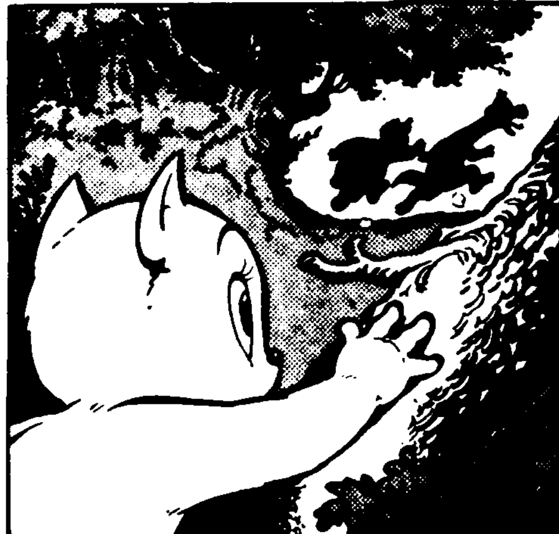
Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Zwelbast

door Marten Toonder







3244 — Op de middag van die dag werd de stilte van het woud verstoord door een luid gezang, dat menig eenzaam houthakker verbleekt deed vluchten en dat de vogels uit de bomen joeg.

Geen wonder! Het waren de woeste rovers Zwelg de Zwelbast en Ollie de Bommel, die zich dansend en zingend tussen de bomen door bewogen en zich overgaven aan wetteloze vrolijkheid.

Die morgen hadden ze een pelsjager overvallen en hem grondig geplunderd. "Net goed", had heer Ollie gepreveld. "Op jagers jagen is een mooie bezigheid voor een rover van mijn stand".

En daarop had hij een bontvel omgehangen om beter tegen de koude bestand te zijn. De eikenkrans die zijn slapen sierde, diende om zich beter bij de natuur aan te passen en nu voelde hij zich opgewekt en tevreden.

Het bandeloze gezang maakte het Tom Poes gemakkelijk om zijn vriend te vinden. "Heer Bommel", riep hij al van verre. "Er dreigt gevaar!"

"Hola", riep Zwelg uit. Hij hield de pas in en kruiste de armen voor de borst. "Daar hebben we die huisjeshokker weer. Kom je de pret weer drukken, makker?"

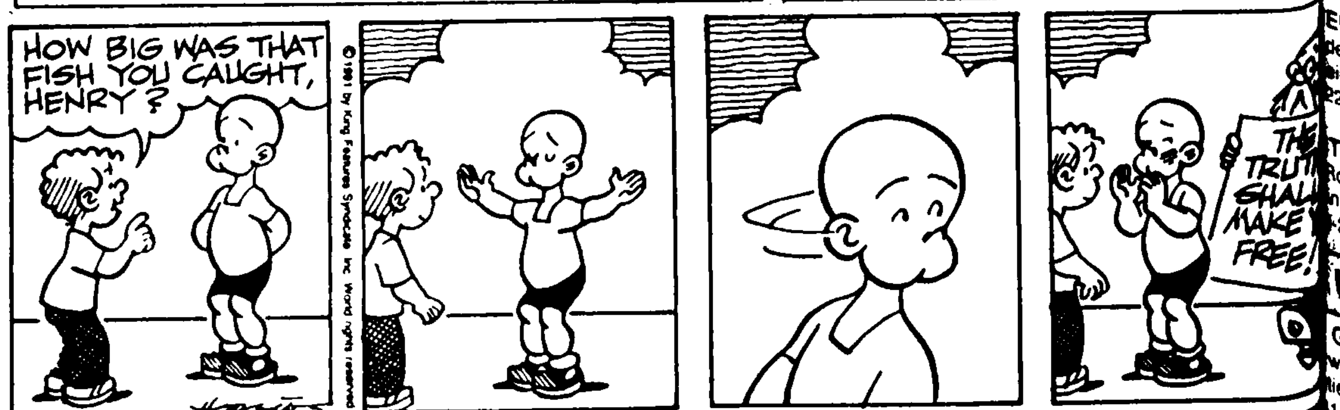
"Hij is een pretdrukker", zei heer Ollie gemelijk. "Wat kom je doen, jonge vriend?"

"Bul Super en Hiep Hieper zijn onderweg om jullie te vangen!" zei Tom Poes haastig. "Ze hebben een auto vol kostbaarheden bij zich om jullie te lokken en die kostbaarheden......"

Men liet hem echter niet uitspreken. Reeds na zijn eerste woorden holden de beide rovers naar de weg, zodat Tom Poes er roepend achteraan moest hollen.........

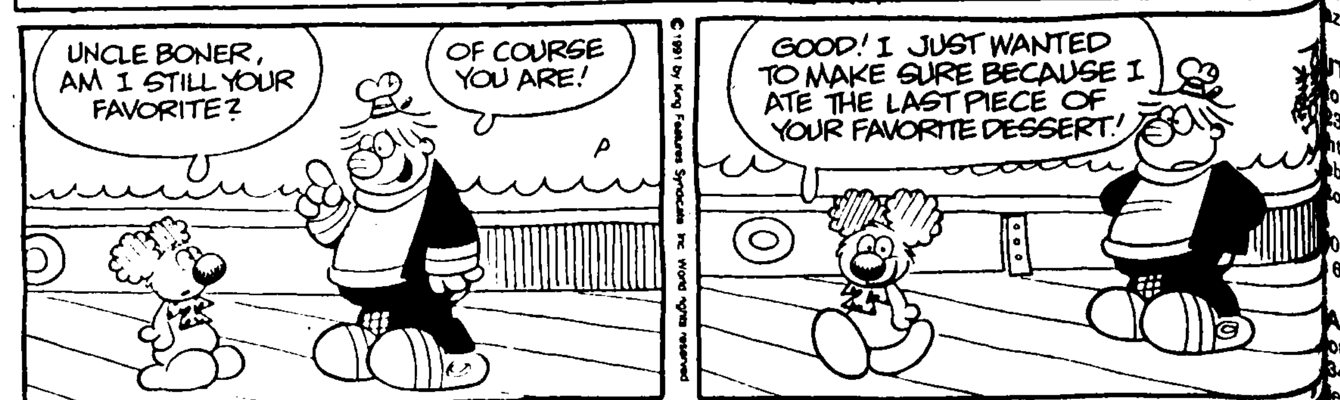
HENRY ®

By Dick Hodgin



BONER'S ARK ®

By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ®

By Mort Walker



REDEYE ®

By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets-NEWS

	PREV.	26-09	FRANKFURT	PREV.	26-09	AMSTERDAM	PREV	26-09
	3021.	3017.	DAX INDEX	1625	1619	CBS GEN.INDEX	90.60	90.40
	44.75	44.63	ASKO	859.00	865.00	ABN-AMRO	39.20	39.00
	25.75	25.88	BASF	248.20	247.40	AEGON	111.60	111.20
	52.38	52.50	BMW	496.00	492.50	AHOLD	83.00	82.50
	38.00	38.00	COMMERZBANK	242.10	240.00	AMEV	47.60	47.20
	32.75	32.75	DAIMLER BENZ	722.00	717.50	AKZO	118.50	118.30
	75.13	76.75	DEUTSCHE BANK	645.00	643.50	BOLS	43.20	43.30
	10.38	10.25	HOECHST	246.50	245.40	BUHR.TET.	46.20	46.30
	14.13	14.13	KAUFHOF	524.00	525.00	DAF	20.10	19.90
	31.38	32.00	MAN	385.00	387.30	DSM	104.30	103.70
	64.38	64.25	PREUSSAG	369.10	368.70	ELSEVIER	90.30	89.90
	55.75	56.00	SIEMENS	643.50	642.00	FOKKER	31.50	31.00
	45.38	44.88	VW	362.80	358.90	GIST BROC.	34.20	33.80
	42.38	42.25				HAGEMEYER	123.50	122.50
	59.38	58.75				HEINEKEN	152.00	153.30
	29.38	30.25	LONDON			HOOGOVENS	56.70	57.10
	69.88	69.00				ING	47.70	47.40
	37.00	37.88	FT-100 INDEX	2597	2595	KLM	30.20	30.40
	39.63	39.75				KNP	49.20	48.50
	15.50	14.88	ARGYLL	2.86	2.81	NEDLLOYD	55.50	54.80
	105.00	104.88	BARCLAYS BANK	4.60	4.55	PHILIPS	35.10	34.70
	107.25	106.50	BASS	9.87	9.95	ROBECO	99.90	99.70
	34.63	35.25	BRITISH STEEL	1.31	1.32	ROLINCO	99.60	99.60
	129.88	129.88	BRITISH TEL	3.93	3.92	RORENTO	68.60	68.70
	89.38	89.38	BTR	4.08	4.18	RODAMCO	53.40	53.70
	68.50	68.38	CADBURY	4.14	4.16	ROYAL DUTCH	151.00	151.80
	108.00	108.00	CABLE & WIRE	5.63	5.78	UNILEVER	157.40	157.90
	63.13	64.13	GRAND MET	8.08	8.07	VMF STORK	45.50	45.30
	72.00	71.75	MARKS & SPENCER	2.75	2.71	VOC	42.50	42.20
	58.25	58.25	REDLAND	5.80	5.95	VNU	77.00	77.00
	38.75	38.13	TATE & LYLE	4.01	3.98	WESSANEN	82.70	82.70
	47.50	46.25						
	28.38	28.63						
			TOKYO					
	352.70	352.30				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	23677	23968			
	4.17	4.17				TSE 300	3390.	3385.
			BRIDGESTONE	1160	1180			
	22.02	22.11	CANON	1530	1540	ALCAN	19.88	19.63
			DAI ICHI KANGYO	2340	2360	BELL	43.38	43.63
	133.25	133.55	DAIWA SEC.	1250	1270	BANK OF NS	19.50	19.63
			HITACHI	1030	1030	CAN.PAC.	17.88	17.75
	1.68	1.67	HONDA MOT.	1570	1570	IMASCO	32.50	32.38
			JAPAN AIRLINES	1260	1260	LAIDLAW	12.00	12.00
	173.20	173.85	NEC	1300	1300	MOORE	27.00	26.88
			NOMURA SEC.	1650	1690	NORANDA	17.13	17.25
	1.89	1.89	NIPPON STEEL	412	424	PLACER DOME	12.50	12.25
	121.85	122.00	MAEDA	543	569	POWER CORP.	15.25	15.13
	88.14	88.11	SONY	5340	5440	ROYAL BANK	26.50	26.50

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

...TDIENST ARTSEN
...n van de artsen van Bandabao ...strict) kunnen in spoedgevallen ...n 641658 bellen en dan het ...erdapparaat afluisteren. De ...en van de andere medische diensten kunnen voor spoedgevallen de praktijk van hun eigen huisarts ... het antwoordapparaat zal dan ...elen wie de dienstdoende arts is.

...ERARTS
...(...re patiënten) ... dienstdoende arts belt U tel.: ...625100.

...NIGING VAN TANDARTSEN
... dienstdoende arts gedurende het ... en op feestdagen gelieve tel.: ... op te bellen.

...O MEDICO STA ROSA
...weg 327, tel.: 672300/676666; ...tijden zaterdag en zondag van ...00 uur.

...KVERPLEGING

...E KRUIS
...verpleging 'Prinses Margriet': con...bureaus te Sta Maria: tel.: 682344, ...2 en 682947; Montagne Abao: tel.: ...11 ... Kaya Fenşu (Koraal Specht): ...8577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, ...uren van 07.00-12.30/13.00-17.00 ...a 17.00 uur bereikbaar: zuster J. de ..., tel.: 690803.

...RALE WIJKVERPLEGING
...or. Gosieweg 15, tel.: 692231/ ...2, geopend van 07.00-17.00 uur; de ... heeft zuster Filesia, tel.: 626314, ...ny 027-068 b.g.g. 691838. ..., Bandabao, Groot Sta Martha ...tel.: 642555; geopend van 14.00- ... uur; de wacht heeft zuster Filesia, ...26314.

...AMKLINIEK RIO CANARIO
...gatweg Noord 48, tel.: 44510, ...43, 691683 en 691638; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende ... de bevalling. ...ultatiebureau zuigelingen: iedere donderdag van 13.30-16.00 uur. ...ultatiebureau peuters: iedere dinsdag van 12.30-14.45 uur.

...TING WIJKVERPLEGING BAN...AO
...., tel.: 648077/648367; open van ...dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; ...7.00 uur bereikbaar: zuster Martina, ...42555 b.g.g. 601760. ...ultatiebureau: iedere dinsdag van ...0-11.00/18.00-20.00 uur.

...CHTING VAN HET WITE GELE ...UIS VOOR GEZINSVERZOR...G 'KWIDO PA FAMIA'
... Maria 17, tel.: 680222; spreekuren ...dag, woensdag en vrijdag van 08.00- ...0 uur; dinsdag en donderdag van ...0-16.00 uur.

...DASHON LECHI DI MAMA ...RSOU
...r informatie tel.: 672289, 648225 of ...00.

GENEESK. DIENST

...DS- EN 2DE DISTRICT OOST
...eptember 1991 vanaf 08.00 uur tot 30 ...ember 1991 om 07.00 uur: ...n Dunker, Spreekkamer: Santa Rosa, ...671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00- ...0 uur; spoedgevallen: tel.: 691021 ...g. 689266/689337. ...geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
27 september 1991 vanaf 17.00 uur tot 30 september 1991 om 07.00 uur:
Dokter Roose, Spreekkamer: Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 683233 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
28 september 1991 vanaf 17.00 uur tot 30 september 1991 om 07.00 uur.
Dokter Sommer, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 348930 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 680800.

Punda
Cerito, Winkelcentrum Promenade, tel.: 76155/76689.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
28 september: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

ZATERDAG

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO
15.00-23.00 uur 'fancy fair' - terrein Emmakerk te Rio Canario.

AMIGU DI TERA
17.00 uur start kaminata bij Isla Verde over de Koredó langs de mangrovebossen om de lagune en terug.

DIERENTUIN
10.00-11.00 uur vertelochtend met Jeroen Heuvel - onder de tamarindeboom naast de krodillenkool.

****

BRITSE conglomeraat Williams Holdings verworpen. Racal vindt de 753 miljoen pond (Nf 2,5 miljard) die Williams wil betalen te weinig. Williams was voorafgaand aan het bod al in het bezit van een belang van 2,8 procent in het Britse elektronicaconcern.

Financieel Nieuws

Beurs zakt langzaam terug

Aandeel UNI-INVEST roert zich

AMSTERDAM — Het lijkt wel alsof de internationale beurzen aan hun winterslaap zijn begonnen. Wall Street sloot gisteren vier punten lager op 3.017, maar haalde die vanochtend weer in. Frankfurt en Londen kwamen ook nauwelijks van hun plaats, net als de dollar, die vandaag in Amsterdam op f.1,8930 sloot.

Ook het Beursplein was slaapverwekkend, terwijl de koersen langzaam maar zeker onderuit gingen.

Twee weken geleden was de chaos compleet bij het onroerend-goedfonds Uni-Invest waar door ingrijpen van grootaandeelhouder Richard Homburg een faillissement op het nippertje werd voorkomen. In de afgelopen dagen wist het fonds weer op te kruipen naar een koers van f.23,-, maar vandaag kreeg het aandeel met een verlies van vijf gulden een gevoelige klap te verwerken.

Bij het Heerlense chemieconcern DSM schijnen grote reorganisaties voor de deur te staan, waarop vooralsnog door de beleggers negatief werd gereageerd, gezien het verlies van negentig cent op f.102,80. Collega Akzo moest een dubbeltje toegeven op f.118,20. Maandag expireren de warrants tegen een uitoefenprijs van f.117,50.

De belangstelling voor Heineken bleef ook vandaag bestaan. De bierbrouwer kon nog eens f.1,40 toevoegen aan de koers en sloot op f.154,70.

Er werd vandaag zeer fors gehandeld in het aandeel Gist Brocades, hetgeen de koers echter geen goed deed. Het fonds verloor twee kwartjes op f.33,30. Ditzelfde verlies was er voor Philips weggelegd op f.34,20.

De havenfondsen VOC en Internatio Muller lagen beide zwak in de markt met respectievelijk een verlies van zes en vijf dubbeltjes. Hunter Douglas kon ook maar niet van zijn plaats. Na de mededeling van enkele weken geleden, dat de winst in het eerste halfjaar met 39 procent was gedaald, moest het fonds zeseenhalve gulden terug. Daarna wist het wat op te krabbelen, maar vandaag ging er weer tachtig cent van de koers af op f.74,70.

Net als gisteren waren er ook vandaag beleggers, die f.31,80 bereid waren te betalen voor Medicopharma. Aan het eind van de dag moesten deze speculanten echter hun wonden likken toen het fonds uiteindelijk f.1,90 lager sloot op f.28,60. Nabeurs zou het bedrijf het uitgestelde halfjaarbericht presenteren.

Het overlevingsplan van Air Holland is ook nog steeds niet verschenen, terwijl maandag een aandeelhoudersvergadering staat gepland. Toch kon de maatschappij van John Block iets van het gulden verlies van gisteren goed maken. Op f.4,30 werd de koers gesloten; een winst van zes dubbeltjes.

De buurman van Beursplein 5, Hotel Krasnapolsky, is optimistisch over het tweede halfjaar en werd hiervoor beloond met een winst van drie gulden op f.203,-.

***

De BRITSE brouwerij Guinness heeft in de eerste zes maanden van 1991 een winst voor belasting behaald van 350 miljoen pond sterling (Nf 1,15 miljard) tegen 322 miljoen pond (Nf 1,06 miljard) in de eerste helft van het vorig jaar. De omzet bedroeg 1,68 miljard pond (Nf 5,5 miljard) vergeleken met 1,53 miljard pond (Nf 5 miljard) in 1990.

***

Luchthaven SCHIPHOL geeft voor Nf 250 miljoen commercial paper (Verhandelbare kortlopende schuldbewijzen) uit ter dekking van de financieringsbehoefte voor de uitbreidingsplannen van Schiphol. Het masterplan 2003 voorziet in investeringen van Nf 3,5 miljard in vijftien jaar.

***

Het BRITSE detailhandelsconcern WH Smith heeft een belang van 50 procent verworven in de detailhandelstak van de Virgin group van de extroverte zakenman Richard Branson. Wh Smith wil de winkels van de beide bedrijven onderbrengen in een joint venture die dertig procent van de Britse markt voor geluidsdragers in handen krijgt.

Economie VS blijft kwakkelen

WASHINGTON - De Amerikaanse economie blijft kwakkelen. Uit de jongste herziene en nu definitieve cijfers van het departement van handel is donderdag gebleken dat het Bruto Nationaal Produkt (BNP) in het tweede kwartaal is verminderd met een half procent. Vorige maand was nog een daling van 0,1 procent opggeven terwijl in juli nog gedacht werd aan een groei van het BNP met 0,4 procent. Het is het derde achtereenvolgende kwartaal dat het BNP een terugval te zien geeft. Volgens het Amerikaanse ministerie is de sterker dan voorziene daling vooral te wijten aan een vermindering in de voorraden bij het bedrijfsleven en de overheid, die de hand beter op de knip hield. De afneming van het BNP is sterker dan analisten eerder hadden voorspeld. Die gingen uit van een neerwaartse bijstelling van ongeveer 0,3 procent.

Voorts werd bekend dat de inflatie in het tweede kwartaal 3,1 procent beliep. In augustus gaf het departement een gemiddelde prijsstijging van 3,0 procent op. In het eerste kwartaal kwam de inflatie uit op 5,2 procent tegen 4,7 procent in de laatste drie maanden van 1990.

Minder goed nieuws was ook weggelegd voor het Amerikaanse bedrijfsleven. De winst na belasting van de bedrijven in de VS in het tweede kwartaal met 3,5 procent gedaald tot 160,6 miljard dollar op jaarbasis. Eerder had het ministerie nog gesteld dat de winst met 1,6 procent zou zijn gedaald. De jongste winstcijfers zijn de laagste sinds het vierde kwartaal van 1987. In het eerste kwartaal was sprake van een gemiddelde nettowinstdaling van 6,3 procent.

De Amerikaanse dollar reageerde lauw op de publicatie van de cijfers. Even na de bekendmaking daalde koers van de munteenheid op de wisselmarkt in Amsterdam met 0,4 dollarcent tot f 1,8910. Later trok de "greenback" weer aan tot het slotniveau van woensdag: f 1,8940.

Beurskandidaat Draka: grotere halfjaarwinst

AMSTERDAM - Draka (producent van draad en kabel) heeft over de eerste helft van 1991de winst met zeven procent zien stijgen van f 22,8 tot f 24,4 miljoen. Per aandeel verbeterde de winst van f 1,52 tot f 1,63, zo maakte de onderneming maandag bekend.

Draka, die inmiddels notering heeft aangevraagd op de officiële markt van de Amsterdamse effectenbeurs, boekte in de eerste zes maanden een bedrijfsresultaat van f 41,8 miljoen tegen f 39,6 miljoen over dezelfde periode van 1990.

De omzet over de eerste zes maanden was f 281,1 miljoen, een toename van 2,4 procent. Volgens Draka was er sprake van een aarzelend begin als gevolg van een terughoudende markt en een langdurige vorstperiode in Duitsland en Nederland. De omzet heeft zich in het tweede kwartaal echter meer dan hersteld. De groepsomzet werd positief beïnvloed door de deelneming in het Noord-amerikaanse CTI.

Draka gaat er vanuit dat de verhoogde omzet in het tweede kwartaal zich zal voortzetten in het tweede halfjaar. Onder gelijkblijvende omstandigheden zullen omzet en resultaat over het tweede halfjaar tenminste gelijk zijn aan de eerste zes maanden, aldus de directie.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 27 SEPTEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.545	1.565	1.585
PND STERLING	3.01	3.065	3.125
NED GLD	93.07	93.79	94.59
ZW FRANCS	120.81	121.53	122.33
FR FRANCS	29.72	30.82	31.52
DUITSE MARK	105.05	105.77	106.57
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	132.52	133.38	134.18
ECU	-.-	216.89	217.69

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 27 SEPTEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Polygram via distributie Motown sterker in VS

LOS ANGELES - Polygram gaat de marketing en distributie van Motown Records in de Verenigde Staten verzorgen.

De overeenkomst die op 29 september in werking treedt brengt het legendarische Amerikaanse label en een van de drie grootste platenmaatschappijen ter wereld bij elkaar in "een volmaakt huwelijk", zoals Motowns president Busby het omschrijft. De toevoeging van Motown betekent voor Polygram naar eigen zeggen een uitbreiding van het marktaandeel in de VS van 12 naar 15 procent. Polygram verzorgt al de distributie van A+M, Island, London, Mercury, Morgan Creek, Polydor, Polygram Classics en Jazz en geassocieerde labels.

In 1990 stond Motown op de vierde plaats in de Billboard hitlijst van 'zwarte muziek'. Ook dit jaar zijn grote successen geboekt. Motown is in 1959 opgericht door Berry Gordy. Eigenaren zijn onder anderen Jheryl Busby, Diana Ross, vennootschappen van Boston Ventures Management en MCA Record Ventures, dat een belang van 17 procent bezit.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk gedurende de ochtenduren een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind (tussen tien en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Door aanvoer van voldoende vochtige en onstabiele lucht zal ook in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden enige buienactiviteit tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	Vanmorgen 08.00 L.T.	Afgelopen 24 uur		
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	regenbui	32	25	2.0
St Eustatius	half bewolkt	--	--	0.0
St Maarten	zwaar bewolkt	33	24	24.1
Amsterdam	regen	16	11	6.0
Kingston	zwaar bewolkt	32	26	0.8
Caracas	—.—	27	--	-.-
Miami	gedeeltelijk bwlkt	30	23	8.1
New York	licht bewolkt	21	11	0.0
Paramaribo	half bewolkt	33	--	0.0
Port-au-Prince	nevel	34	24	0.0
Port-of-Spain	half bewolkt	32	22	0.0
San Juan	licht bewolkt	33	25	sp
Sto Domingo	half bewolkt	31	--	-.-

WEEKEND Sizzle